

LOS SITIOS

DE GERONA

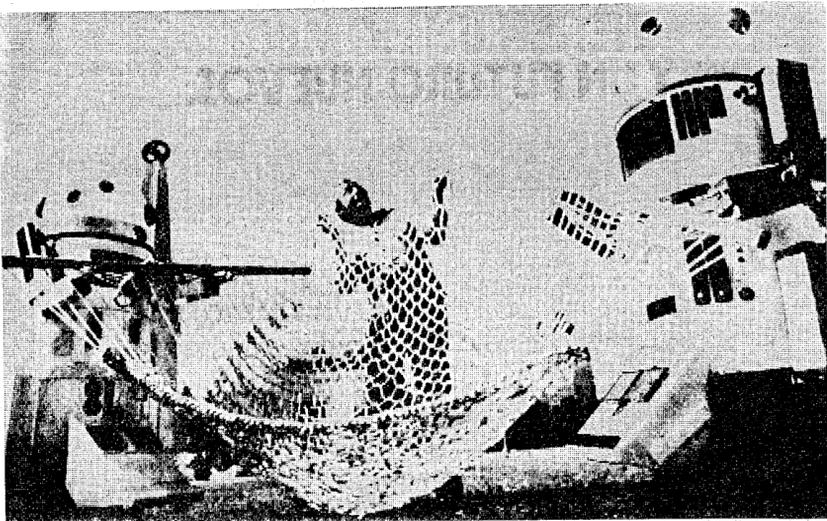
JUEVES, 12 DE JULIO DE 1979 — NUMERO 11.025 — PRECIO: 15 PESETAS



OFERTA

MES DE JULIO

15 por ciento dto.



Bromas y veras en los últimos días a costa y debido a esa inquietante caída del satélite. De unas y de otras tiene la actitud de este granjero USA, que manifiesta su propósito de « pescar » con red un fragmento del «Skylab».

Los fragmentos del "Skylab" cayeron en tierra y mar australianos

No hay noticias de víctimas ni daños

(PAGINA 2)

Presupuesto: 75 millones

Contratación directa de sendos Centros de ocho unidades de E. G. B. en Ripoll, Olot y Palafrugell

(ULTIMA PAGINA)



El templo de Molló, Monumento Histórico-Artístico de Interés Provincial

DOS MONTAÑEROS GERUNDENSES MUERTOS EN CHAMONIX

Roses vigila la contaminación

El Ayuntamiento de Roses ha reunido a los informadores para indicarles que no se detecta contaminación en sus playas, si bien últimamente ha habido indicios no graves en Cala Canyelles.

Ametlla, a "Los Sitios" "Soy alcalde hasta que deje la vara a otro alcalde"

"Aunque me arrastraran, no volvería a la militancia en el PSC"

(ULTIMA PAGINA)



Ayer, Pleno Municipal de Gerona

LA "ZONA AZUL" MOTIVO UNA DISCUSION DE HORA Y MEDIA

El Ministerio de Cultura, a través de la Dirección General del Patrimonio Artístico, Archivos y Museos, como consecuencia del expediente tramitado en favor del templo parroquial de Molló, ha resuelto declarar-lo Monumento Histórico Artístico de interés provincial.

(Pasa a la página siguiente)

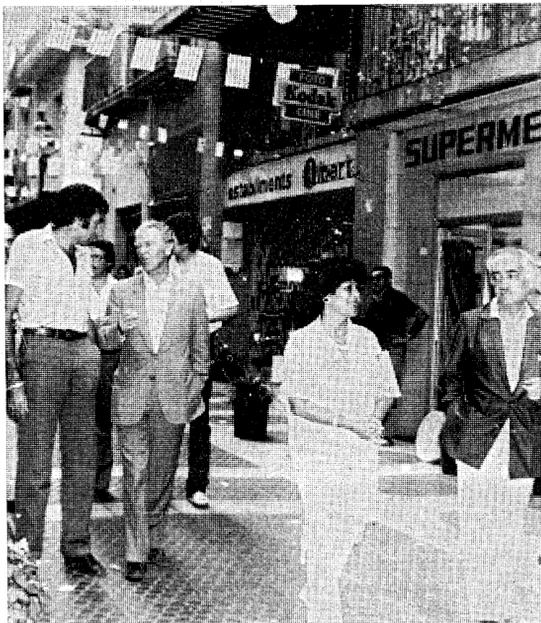
SE ENTRENABAN PARA PARTICIPAR EN LA EXPEDICION GIRONA - ANDES PERUANOS

(PAGINA 2)

Los nacionales sustituyen a los extranjeros en el balance turístico de Blanes

En la Conferencia de la OUA en Monrovia No ha habido resolución sobre la africanidad de Canarias

(PAGINA 2)



Josep M. Ametlla, en el que podría ser último acto popular que presida el alcalde de Figueras. Inauguración del hilo musical en la calle Perelada. En primer término, su mujer, Estrella Ribas, hablando con el teniente de alcalde del PSUC, Antonio Casademont. (Foto Madern)

Don Eugenio Vela, comisario jefe de Policía de Lloret

Don Eugenio Vela Alvarez, llerdense de nacimiento, inspector jefe de la Comisaría de Policía de Lérida, ha sido ascendido a comisario jefe y trasladado a Lloret de Mar, en cuya ciudad costabravense tomará posesión de su cargo el próximo día 23.

Inicio de las obras de los colectores

(PAGINAS 3 y 4)



Eso es precisamente lo que están notando las instalaciones hoteleras de la localidad blandense, así como sus playas. Más nacionales, especialmente de la propia Cataluña, y menos extranjeros que otros años. Y las gentes de la industria turística respiran.

Dos montañeros gerundenses muertos en Chamonix

Se entrenaban para participar en la expedición Girona-Andes peruanos

A última hora de la noche de ayer, nos llegaba la trágica noticia. En principio, un rumor, que tuvo fatal confirmación al ponerse en contacto con Albert Reig. Dos de los componentes de la «Expedición Girona-Andes peruanos», que debería iniciarse el próximo día 18, han encontrado la muerte en Chamonix (Alpes franceses). Al parecer, y según informaciones de Albert Reig, dos de los miembros de esta expedición que montaba el GE i EG, Antonio Font y Joaquín Figuerola, se habían dirigido en compañía de dos amigos a Chamonix. Allí, Antonio Font y Joaquín Figuerola, cuando se encontraban en Colúa de Couturier, realizando unas escaladas como preparación a esa expedición, y a causa de un alud, se vieron precipitados a una grieta glaciar. Según nos han informado, los gendarmes franceses y los equipos de rescate lograron encontrar el cuerpo sin vida de Antonio Font, que se encuentra en estos momentos en el depósito de cadáveres de Chamonix. En cuanto a Joaquín Figuerola, ha sido dado por desaparecido, pero existe la seguridad de su fallecimiento. Nos señalaban que, dadas las condiciones del lugar donde cayó Joaquín, será prácticamente imposible encontrar su cuerpo. Mañana mismo se reunirán los restantes seis componentes de la expedición a los Andes peruanos, y decidirán si realizan esta actividad. Ha sido un duro golpe para el deporte gerundense. Descansen en paz Antonio Font y Joaquín Figuerola.

Los fragmentos del "Skylab" cayeron en tierra y mar australianos

No hay noticias de víctimas ni daños

Washington, 11. — (Efe). — El «Skylab» ha empezado a desintegrarse en pedazos a las 16,10 GMT (18,10 H.E.) sobre el Atlántico Sur, informa la «NASA». El laboratorio espacial ha perdido sus paneles solares al sobrevolar el Centro de Control de la Isla Ascensión. El Centro de Control de Washington anuncia que no se espera recibir más señales del «Skylab», que caerá probablemente en el Sur del Océano Atlántico.

EL «SKILAB» SE DESINTEGRO

Washington, 11. — (Efe). — El «Skylab» se ha desintegrado en la atmósfera terrestre, a su paso por el Atlántico, al Oeste de Angola. Se espera que durante los próximos 40 minutos caigan al mar, en el Sur del Atlántico y el Océano Índico, sus restos.

FRAGMENTOS SOBRE AUSTRALIA

Perth, Australia, 11. — (Efe-Reuter). — Hasta un millar de fragmentos del «Skylab» fueron vistos cruzar por el cielo australiano después de que la nave espacial se estrellase en aguas del Océano Índico, frente a la costa occidental del país.

«Creemos que alrededor de un millar de fragmentos cruzaron sobre Australia, principalmente sobre la zona desierta del país», dijo un portavoz de los Servicios de Socorro de Australia Occidental, después de producirse la caída de la nave.

Los vecinos de varias ciudades de la zona occidental australiana, incluyendo los de la ciudad de Perth, comentaron que vieron trozos de la nave espacial desintegrada.

No se han recibido noticias de víctimas ni daños y tampoco se tiene noticia de que haya sido encontrado algún fragmento de la estación espacial norteamericana.

En la Conferencia de la OUA en Monrovia No ha habido resolución sobre la africanidad de Canarias

Monrovia, 11. — (Efe). — Los países partidarios de la africanidad de las Canarias han reiterado la tesis de la situación colonial de ese archipiélago español, pero han sido incapaces de presentar un proyecto de resolución sobre el tema. Por su parte, el Secretario General de la «Organización para la Unidad Africana» (OUA), Edem Kojido, declaró que continúa esperando el informe del Comité ad-hoc de las Islas Canarias, que no ha podido ser presentado al no haber visitado ese organismo el archipiélago. El informe del Secretario General no explica las razones que haya podido tener el Comité ad-hoc para no visitar las Islas Canarias, ni se insiste en solicitar de dicho comité ninguna clase de información posterior. Varios países repitieron la tesis de la situación colonial del archipiélago canario durante el debate sobre los trabajos del Comité de Liberación y sobre el informe del Secretario de la «OUA» dedicado al mismo tema. La tesis había sido rechazada en la anterior «Cumbre» de la «OUA» celebrada en Jartum el pasado año. Estas alusiones corrieron a cargo de los representantes de los países que habían intentado en Jartum hacer aprobar por la «Cumbre» un texto sobre la africanidad de Canarias y en especial, por los representantes de Madagascar, Angola, Mozambique, Congo y Mali. Mali se había abstenido en Jartum, pero este país parece haber iniciado una evolución hacia las tesis progresistas en los últimos tiempos. En cierto modo, su comportamiento en Monrovia sobre el tema canario puede considerarse bastante relacionado con su reciente reconocimiento de la República Saharaui. El debate de anoche demostró que los partidarios de la africanidad de Canarias han pretendido airear el tema en sus discursos. Si en Jartum perdieron una batalla, ellos piensan que la guerra continúa.

Resuélvalo por TELEFONO

AUTO - ESCUELAS
No es conformi amb aprovar. Apreneu a conduir. — **AUTO - ESCUELA A. F. A.** — La Bisbal, 64 07 55; Celrà, 49 23 47, Lorenzana, 44 bis. Girona.
TEL. 21 18 08

DETECTIVES
INTERPAG Detectives. Vigilancia. Informes solvencia, localización de personas. Juan Maragall, 35, 6.º 2.ª GERONA.
TEL. 20 86 30

HOTELES
HOTEL RESIDENCIA REINA ELISENDA. — 4 estr. — Per fer-li més grata la seva estada a la Costa Brava. — P.º del
TELS. 320700 - 320704

MUEBLES DE COCINA
FABRICUINA. Diseño, decoración adaptación e instalación. General Mola, 43. José María de Sagarra, 42-A. GIRONA.
TEL. 21 20 60

RESTAURANTES
CURIA REIAL. — Una cuina selecta en un marc d'incomparable bellesa medieval. — **BESALU.**
TEL. 59 02 63

HOTEL MONESTIR. Restaurant sobre el riu. Banquets, casaments, etc. Pl. Gral. Mola, 4 RIPOLL.
TELS. 70 01 50 - 70 01 54

RESTAURANT CAN FELIP. Casaments, banquets... Selecta cuina en un ambient típic i casolà (els dijs tanca). — **MADREMANYA.**
TEL. 13

TINTORERIAS
TINTORERIA - LAVANDERIA NURIA. Al servei de tota la vostra roba. Tailers: Pedret, 21. GIRONA.
TEL. 20 12 26

CENTRE "JOAN RIU"
Obra Social de la Caixa d'Estalvis Provincial de Girona

Per la propera obertura del Centre «Joan Riu» en la seva primera fase assistencial als DEFICIENTS MENTALS PROFUNDS, busquem personal preparat en els següents camps:

- Psicologia infantil.
- Pedagogia terapèutica, educació i atencions especials.
- Fisioteràpia.
- Logopèdia.
- Teràpia ocupacional i jocs.
- Expressió corporal i artística.
- Infermeria.
- Puericultura.
- Assistència social.
- Secretaria.
- Administració i comptabilitat.
- Manteniment i serveis (cuina, neteja, bogader, etc.).
- Porteria i guarda.

Apart de la corresponent titulació i qualificació professional es valorarà sobre tot l'experiència anterior en aquest camp així com la capacitat de treballar eficaçment en equip amb plena dedicació, responsabilitat i iniciativa.

Es prega a les persones interessades, trametin, acompanyat de les referències i documents pertinents, un «curriculum vitae» com més detallat millor (dades personals, formació i experiència, motivacions).

Les sol·licituds han d'anar dirigides al Sr. Director del Centre Joan Riu, Apartat de Correus, núm. 399 de Girona. Ref. Oficina Empleo, 14.484.

El templo de Molló, Monumento Histórico - Artístico de Interés Provincial

(Viene de primera página)
por considerar que reúne valores notables en cuanto a su arquitectura y a su situación en el entorno paisajístico. La iglesia, dedicada a Santa Cecilia, es románica y se encuentra en buen estado de conservación, salvo las cubiertas. Son notables su campanario de cuatro pisos y su portada formada por cuatro arcos en degradación. Se trata de una iglesia de una nave con ábside semicircular, siendo su campanario una construcción realizada en el siglo XII. Son interesantes también los hierros de sus puertas. En el presente año, se van a iniciar obras por parte de la Dirección General del Patrimonio Artístico, consistentes en la restauración de los muros orientados al Norte, la formación de la cubierta con previa impermeabilización de la bóveda, recuperación de cornisas y el zunchado interior de la torre campanario. Al propio tiempo, se dotará a éste de una nueva escalera de acceso. Cabe citar, finalmente, una actuación de recuperación que se considera realmente importante: se trata de restituir la iglesia a su cota original de terreno, evitando las humedades en el pavimento.

ANUNCIO OFICIAL
MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
Dirección General de Puertos y Señales Marítimas
JEFATURA DE PUERTOS PROVINCIA DE GERONA
ZONA MARITIMO TERRESTRE
NOTA - ANUNCIO

En cumplimiento de lo establecido en la vigente LEY DE PUERTOS de 19 de enero de 1928, REGLAMENTO PARA SU EJECUCION de la misma fecha y Orden Ministerial de 9 de octubre de 1957, se hace público para general conocimiento que, D. Sebastián Millans Rosich, vecino de Barcelona, ha solicitado la concesión administrativa para la ocupación de terrenos de dominio nacional y uso público (zona marítimo-terrestre) situados en el Puerto de Rosas del término municipal de Rosas, para construir «Astillero y plataforma de varada de embarcaciones, en el Puerto de Rosas».

Las autoridades locales, los propietarios colindantes y, en general, todas aquellas personas y entidades que se consideren afectadas por la construcción de las obras solicitadas, pueden hacer constar por escrito las observaciones o reclamaciones que estimen oportunas, durante un plazo de treinta (30) días contados desde la fecha en que se publique la presente nota-anuncio.

Dichos escritos pueden ser presentados en horas hábiles, en la Secretaría del Ayuntamiento correspondiente o en las Oficinas del Grupo de Puertos de Gerona, en Gerona capital, para ser unidas al expediente administrativo incoado.

Durante el susodicho plazo y en las Oficinas últimamente citadas, se encuentra a disposición del público en general, para su libre examen, el proyecto de las obras que se solicitan.

Lo que en cumplimiento de la reglamentaria información, se publica para general conocimiento.

Gerona, 11 de julio de 1979.

El Ingeniero Director del Grupo de Puertos de Gerona,
Jefe de Puertos de la Provincia

ANUNCIO OFICIAL
MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
Dirección General de Puertos y Señales Marítimas
JEFATURA DE PUERTOS PROVINCIA DE GERONA
ZONA MARITIMO TERRESTRE
NOTA - ANUNCIO

En cumplimiento de lo establecido en la vigente LEY DE PUERTOS de 19 de enero de 1928, REGLAMENTO PARA SU EJECUCION de la misma fecha y Orden Ministerial de 9 de octubre de 1957, se hace público para general conocimiento que, D. Miguel Muñoz Donate y D. Andrés Collado Cuenca, vecinos de Blanes, han solicitado la concesión administrativa para la ocupación de terrenos de dominio nacional y uso público (zona marítimo-terrestre) situados en el Puerto de Blanes, del término municipal de Blanes (Gerona), para construir «Almacén para depósito y venta de material náutico en el Puerto de Blanes».

Las autoridades locales, los propietarios colindantes y, en general, todas aquellas personas y entidades que se consideren afectadas por la construcción de las obras solicitadas, pueden hacer constar por escrito las observaciones o reclamaciones que estimen oportunas, durante un plazo de treinta (30) días contados desde la fecha en que se publique la presente nota-anuncio.

Dichos escritos pueden ser presentados en horas hábiles, en la Secretaría del Ayuntamiento correspondiente o en las Oficinas del Grupo de Puertos de Gerona, en Gerona capital, para ser unidas al expediente administrativo incoado.

Durante el susodicho plazo y en las Oficinas últimamente citadas, se encuentra a disposición del público en general, para su libre examen, el proyecto de las obras que se solicitan.

Lo que en cumplimiento de la reglamentaria información, se publica para general conocimiento.

Gerona, 11 de julio de 1979.

El Ingeniero Director del Grupo de Puertos de Gerona,
Jefe de Puertos de la Provincia

GRAN OFERTA VERANO '79 DE GRIFESCODA

YA ESTA EN NUESTROS ESTABLECIMIENTOS LA TAN ESPERADA «OFERTA ESPECIAL VERANO '79».

PARA COMBATIR LOS CALUROSOS PRECIOS DE ESTE VERANO GRIFESCODA HA CREADO UNAS OFERTAS A PRECIOS CONGELADOS.

GRANDES OPORTUNIDADES EN ARTICULOS PARA EL HOGAR, APARTAMENTOS O RESIDENCIAS SECUNDARIAS Y ESPECIALMENTE A TODA LA HOSTELERIA DE LA PROVINCIA DE GERONA.

HOGAR:
VAJILLAS, CRISTALERIAS, JUEGOS CAFE, CUBERTERIAS Y MILES DE ARTICULOS DE CALIDAD A PRECIOS INCREIBLEMENTE BAJOS.

HOSTELERIA:
PLATOS PORCELANA HOTEL, CUBIERTOS, BATERIA COCINA INDUSTRIAL, INFINIDAD DE MODELOS EN VIDRIO Y CRISTAL, ETC.

GRIFESCODA
Buenos consejos para mejores regalos

Carretera de San Feliu de Guixols, 14
Tel. 20 13 18 GERONA

Precios de la Junta de Mayoristas de Aves, Conejos y Huevos

Reunida la Junta de Mayoristas de Aves, Conejos y Huevos, de esta provincia, de las Asociaciones correspondientes, en el local de la Confederación Gerundense de la Pequeña y Mediana Empresa, ha establecido la aplicación de los siguientes precios de venta al por mayor, sobre muelle madero y almacén, y que regirán del día 11 al 18 de julio.

Pollos, 125 pesetas kilogramo; Gallina, 105; Conills tendres, 290; S. E. B., 76; E., 62; Primera, 48; Segunda, 38; Tercera, 35; Cuarta, 30; S. E. C., 85; E., 76; Primera, 60, y Segunda, 42.

Calçalts SALA
REBAIXES
GIRONA

Unas nuevas razones

No. Esta vez no. Esta vez, nos permitimos el pequeño descanso de la complacencia. Uno, en su modestia, tiene derecho —aunque sea de vez en cuando— a dejarse halagar por quien tiene derecho a ello. Y quien tiene derecho a ello no son otros que los lectores. Son ellos quienes mantienen este recuadro día tras día con su seguimiento, con sus censuras y con sus alabanzas.

AL. mi nar

Por eso nos van a permitir que transcribamos unos párrafos de una carta que acaba de llegar a nuestras manos. Como lo de menos es la alabanza y lo de más, lo que en ella se plantea, nos hemos decidido a transcribirla, guardando para nosotros, algunas frases que nada aclararían, pero que nos quedamos de modo particular. La carta, entre otras cosas, dice:

«...sobre todo, porque siempre defiende a los más pobres y desamparados y a los que somos deficientes por alguna causa, o mental o física, como es mi caso y el de muchos compañeros. Sobre todo le doy las gracias por su campaña en favor de una ciudad sin barreras, aunque no creo que le hagan caso. Pero usted, por favor, continúe insistiendo, pues nos sentimos amparados por su ayuda...».

Y sigue: «Quisiera pedirle un favor, si no es pedir mucho. Si lo hace, se lo agradeceremos, y si no, no se preocupe, pues ya estamos acostumbrados a que nos digan que no y sabemos que la culpa no será de usted... Por favor, hable algún día de esto. Vemos que los empresarios de cine se quejan de que en la Televisión echen películas y programas interesantes, porque dicen que esto les quita gentes de los cines. ¡Pobrecitos! ¿Qué no se arruinen! Pero, ¿y los que no podemos movernos de casa? ¿Y los que están en una cama todo el día? ¿Es que no tienen derecho a unas horas de diversión viendo alguna película o un buen programa de TVE, que es una de las pocas diversiones que tenemos? Incluso los trabajadores que llegan a casa cansados, ¿no merecen un buen programa, ameno y divertido?».

«En fin, supongo que ya me ha entendido...».

Por descontento que le he entendido. Y ya vé, querido amigo, como seguimos atendiendo sus problemas. Y por descontento, que seguiremos haciéndolo... Bueno. Y lleva usted más razón que un santo en lo que escribe...»

BOUSO MARES

GIRONA ciutat

Ayer, Pleno Ordinario del Ayuntamiento

La "zona azul" motivó una discusión de más de hora y media

El alcalde rogó a los concejales que "no hicieran comentarios colaterales"

De las dos horas y diez minutos que duró la sesión Plenaria del Ayuntamiento celebrada ayer, más de hora y media se consumieron en el turno de preguntas, contrapreguntas, propuestas, contrapropuestas, motivaciones y alegaciones en torno al punto 4 del Orden del Día.

El punto 4, para que vayamos entrando en ambiente, decía textualmente: «Comisión informativa de Servicios Públicos. Establecimiento de zonas de aparcamiento con horario limitado. (Zonas azules)».

Así pues quedó algo más de media hora para los restantes seis puntos, de los cuales debe destacarse el que dio origen a una intervención del alcalde con informaciones y noticias.

EL LARGO Y CALIDO DEBATE

Como el tema anterior fue aprobado por unanimidad se pasó al punto cuarto, referido a las medidas de aparcamiento en el centro de la ciudad.

El delegado de Viabilidad, señor Pluma fue quien expuso las razones de la propuesta. En su disertación, el señor Pluma se refirió a la potenciación del transporte público, al mantenimiento de ofertas de aparcamiento en la zona comercial, a la remodelación de la estructura viaria y, fundamentalmente, al restablecimiento de la disciplina en la circulación.

«que en los últimos tiempos se había perdido totalmente por desidia y abandono».

«Son unos trescientos cincuenta aparcamientos los que entran en el juego de la zona azul y hay un compromiso de la Policía Municipal de una vigilancia estricta. Indicó el señor Pluma que estas medidas, se verían más adelante aumentadas con las que se tomarían en otras zonas «como por ejemplo, la Plaza Marqués de Camps y la Plaza del Mercado».

Tras el informe y los razonamientos del señor Pluma, el alcalde preguntó —motivado por el reglamento, sin duda— si había algún concejal que quería tomar la palabra. Y ya lo creo que los hubo. A lo largo del debate, que duró algo más de hora y media, intervinieron los concejales —algunos que no todos— en más de veinticinco ocasiones.

Como el ir desgranando una por una, las intervenciones de los concejales, sería algo más que posible, y como, salvo dos o tres, venían a referirse a unos condicionantes semejantes, vamos a proceder a dos cuestiones. Primera. Dejar constancia para la posteridad que —salvo error u omisión— intervinieron una o más veces en este debate los señores Nadal, Pluma, Soliguer, Quintana, Manuel-Rimbau, Dalmau, Terrades, Paredes, Sáiz, Miró, Díaz, Saqués y Parra.

Segunda. Explicar en unas breves palabras en qué consistía la propuesta, algunas intervenciones en puntos de inflexión, y el acuerdo final.

La propuesta venía a ser la siguiente: «A partir del 16 de julio quedaban señaladas como zonas de estacionamiento con horario

limitado de 9 a 19 horas: la Subida al Puente de Isabel II, la Plaça de l'Oli, Ciudadanos, Cort Real, Plaça Catalunya, Avenida de San Francisco, Santa Clara y Plaza de San Agustín». Sobre este primer aspecto no hubo grandes discusiones concretas, aunque sí sobre la filosofía del hecho. Por ejemplo, el señor Miró habló de «zonas peatonales» y otros concejales señalaron «si se había pensado en ofrecer alternativas y posibilidades de aparcamientos».

Un segundo apartado de la propuesta se refería al régimen especial para la Plaça del Vi. Sin duda el Consistorio quiere dar ejemplo. Estacionamiento limitado a un máximo de 30 minutos para carga y descarga y gestiones del propio Ayuntamiento, excepto siete plazas reservadas a vehículos de servicios del propio Ayuntamiento. No hubo nada que objetar a este punto.

En el tercero se prohíbe el estacionamiento a la derecha de la calle Santa Clara, entre las calles Huertas y Peligro. Tampoco hubo especial señalización de este tema, salvo una intervención del señor Soliguer.

Pero donde saltó la liebre de las discusiones fue en el apartado cuatro de ese punto cuatro. Textualmente decía así: «Dejar expresamente sin efecto la limitación de estacionamiento establecido por acuerdo de 2 de julio de 1971, en la Rambla y Carrer Nou».

Hacia este punto fue hacia donde se dirigió casi todas las observaciones...

Pero el gordo salió en la segunda intervención y primera del señor Quintana. Vino a decir: «La medida es restrictiva. Se empieza mal y pido que se retire la propuesta». Luego fueron varios los que pidieron explicaciones sobre lo que se quería decir con lo de la Rambla y el Carrer Nou. El señor Terrades lo expuso así: «Puede ser que en la Comisión se haya trabajado mucho el asunto, y así lo creemos, pero no se ha explicado bien». La verdad es que hasta entrada muy adelante la discusión, no se sabía qué se quería hacer con la Rambla y el Carrer Nou.

Vamos a adelantarnos a las cosas, porque para eso estuvimos allí. En la Rambla no se podría aparcar. En el Carrer Nou se podría aparcar. (Pasa a la página siguiente)

INICIO DEL PLENO ORDINARIO

Algunas variantes con respecto a las sesiones anteriores. Se empieza con la acostumbrada puntualidad. No asisten los concejales señores Vidal Gayolá, Pascual y Abete. La primera intervención del alcalde, señor Nadal, es para recomendar a los concejales «que no hagan comentarios colaterales». En un tono no tan metafórico, para que estén a lo que se está. Otra variante. Tal y como se propuso en sesión pasada, no se lee el acta de la sesión anterior, pero sí se da opción a las enmiendas que los concejales crean oportunas. Solamente el señor Terrades, alude a una cierta terminología (parámetros objetivos), e insiste en el célebre tema de la «máquina» insistiendo en la adquisición en términos y procedimientos administrativamente ajustados.

Tras la aprobación del acta, se pasa al segundo punto referido a notificaciones y ratificaciones de acuerdo de la Comisión Permanente. En cuanto a las notificaciones, se da cuenta por el secretario de la corporación, de cinco decisiones sobre contenciosos-administrativos, así como de la publicación del Decreto de Dietas y retribuciones de los concejales. No hubo notificaciones de la Permanente.

Sin más, se pasó al punto tercero que trataba en su primer apartado de la aprobación provisional del plan parcial de ordenación urbana «Parc de Montjuïc» con respecto a la modificación de emplazamiento de la zona comercial. Y aquí hay que señalar otra variante. Las propuestas de las Comisiones son leídas por el secretario y, posteriormente, defendidas por los Presidentes de Comisión o ponentes. Mejor así, desde luego. Por lo que se refiere al tema del «Parc de Montjuïc», fue aprobado tras unos breves explicaciones del señor Nonó.

Con respecto al segundo apartado del punto 3, y que se refería a otra aprobación provisional del Plan de Ordenación urbana «Mas Barril», hubo una intervención más extensa del señor Nonó en la que señaló que «el Ministerio de Educación y Ciencia, había construido parte de la Escuela Mater Dei, en vía pública, por lo que hubo de cambiarse la calificación del terreno. Asimismo especificó que en el plan se ha señalado la necesidad de ampliación del depósito distribuidor de agua potable, por lo que está ya prevista una mayor dimensión de parcelas para la ubicación de los mismos. También insistió el señor Nonó en la «no admisión de transformadores en zonas verdes». A una pregunta del alcalde sobre qué tipo de urbanización era, se le contestó por el señor Nonó que era ciudad residencial, pero que las zonas de equipamiento son muy superiores a las que prevé la Ley del Suelo.



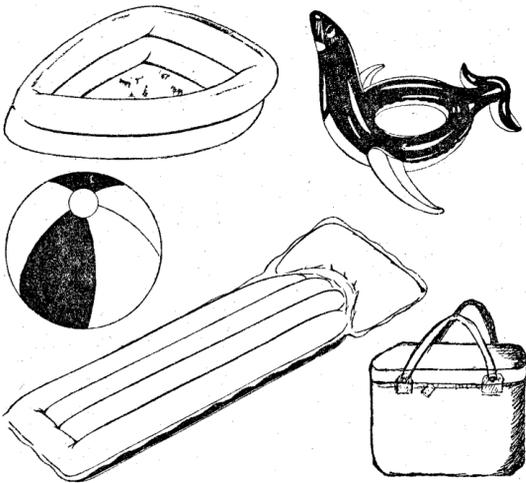
VISITEU LES REBAIXES DE

CALÇATS



DE BOLSOS I SABATES
Plza. Catalunya. — GIRONA

Toda clase de artículos para CAMPO Y PLAYA



SERVICIO ESTACION SA

C/. Acequia, 20 - Tels. 20 40 62 - 20 40 86

GERONA

"LOS SITIOS"

DIARIO DE GERONA, es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos.

Si no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad, Avda. de Burgos, 14 - Torre III-2.º, B - Madrid-16

Calçats SALA

REBAIXES

GIRONA

Calçats SALA-2

REBAIXES

SALT

La ciudad hoy

SANTORAL

HOY
San Juan Gualberto.

MAÑANA
San Enrique.

FARMACIAS DE TURNO
(De 9 de la mañana a 10,30 de la noche)

FARMACIA BADIA
Calle Oriente, 49 (Santa Eugenia).

FARMACIA SAVALL
Calle Figuerola, 56.

FARMACIA FOLCH SOLE
Rambla Generalísimo, 50.

TURNO DE URGENCIAS
(De 10,30 de la noche a 9 de la mañana)

FARMACIA BADIA
Calle Oriente, 49 (Santa Eugenia).

FARMACIA SAVALL
Calle Figuerola, 56.

DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Avisos: Calle Santa Clara, 23
Teléfono 20 00 12.

Domingos y festivos: De 9 mañana, a 9 mañana del día siguiente.

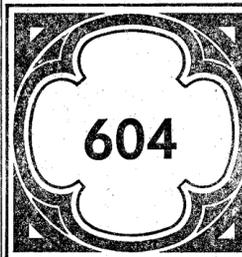
Días laborables: de 5 tarde a 9 mañana del día siguiente.

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA MUNICIPAL	20 45 26
POLICIA	20 14 44
GUARDIA CIVIL	20 86 50
GUARDIA C. TRAF.	20 13 81
POLICIA NACIONAL	20 16 37

AMBULANCIAS GIRONA	21 50 50
CRUZ ROJA	20 04 15
BOMBEROS	20 00 30
TELEGRAFOS	20 20 00

CUPON PRO CIEGOS



BANC OCCIDENTAL
Joan Maragall, 36 - Tel. 208.208
GIRONA

Suscríbese a LOS SITIOS



PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ÀNIMA DE

MERCE FONT i SANS

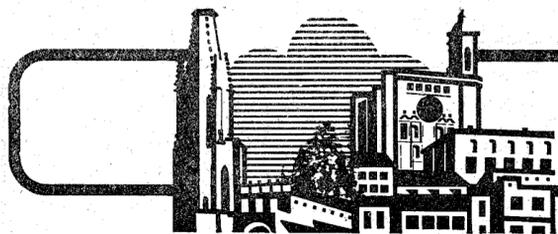
qui morí cristianament el dia 10 de juliol del 1979, a l'edat de 34 anys, havent rebut els SS. SS.

i la B. A.

A. C. S.

EL SEU ESPÒS, JOSEP RUBAU i BOSCH; FILLS, JORDI i NURI; PARES, MIQUEL i FRANCESCA; PARES POLÍTICS, PERE i PEPITA; GERMANS, GERMANS POLÍTICS i FAMILIA TOTA, PARTICIPEN A LLURS AMISTATS TAN SENSIBLE PÈRDUA. LA MISSA EXEQUIAL EN SUFRAGI DE LA SEVA ÀNIMA SE CELEBRARÀ DEMÀ, DIVENDRES, DIA 13, A LES 6 DE LA TARDA, A L'ESGLÉSIA PARROQUIAL DE VERGES.

VERGES, 12 DE JULIOL DEL 1979



girona de cap a cap

Ayer, Pleno Ordinario del Ayuntamiento

La "zona azul" motivó una discusión de más de hora y media

(Viene de la página anterior)

En Argenteria se podría aparcar. Es decir, se suprimía la "zona azul" —aunque luego eso no se cumpliera, que es otra cuestión— de esas calles. Y lo que preguntaban la mayoría de los concejales es por qué se producía esa diferencia entre unas calles y otras. La verdad es que no se dieron explicaciones válidas. Tanto es así que tras una decisiva y tajante intervención del alcalde, quedó este punto cuarto para otro Pleno, tras nuevo estudio. «Estoy de acuerdo con la propuesta y votaré a favor... pero con matizaciones. Hay que explicar a los ciudadanos, a través de la prensa y radio, las razones. Hay que explicarles por qué se toman esas medidas y desde ahora. Hay que volver a una disciplina en la circulación que, por dejadez del anterior consistorio, se ha complicado. Pero habrá también que dar posibilidades alternativas de aparcamiento. Habrá que decir a los de la Plaza Marqués de Camps, que no aparquen en cuatro filas y busquen otros aparcamientos. O a los de la Avenida de San Francisco».

Otras cosas más dijo el señor Nadal. De hecho, él hizo una nueva propuesta. Tanto es así que el señor Quintana dijo: «Si esa es

la propuesta yo retiro mi proposición de que se retire la propuesta del señor Piuma, porque esta es otra».

De todos modos, se votó y con el solo voto en contra del señor Quintana —al menos lo que pudimos ver— salió adelante la propuesta del señor Nadal, que queda resumida en: son zona azul todas las calles que hemos señalado al principio, régimen especial para la plaza del Vi, la prohibición en el tramo de Santa Clara... y lo de Rambia y Carrer Nou, queda para un más profundo estudio, lo que cabe pensar que seguirá como hasta ahora.

El posible agotamiento hizo que los restantes puntos fueran de prisa. El tema del presupuesto de la compra de un edificio en Vilarroja, volvió a salir a la luz, por cuestiones reglamentarias. Se volvió a aprobar. Lo mismo que un préstamo del Banco de Crédito Local, a efectos de liquidación de deudas.

PROPOSICIONES URGENTES

Hubo una del grupo de Convergencia i Unió en el sentido de proponer que el Ayuntamiento acordara el máximo apoyo al Estatuto de Sau y no permitir recortes en lo que se considera

la mínima cota para Cataluña. Si se realizara el acuerdo enviar telegramas, al Rey, al Presidente del Gobierno, a los presidentes de las Cámaras y a los parlamentarios catalanes.

El señor Quintana, pidió, a este respecto la celebración de un pleno extraordinario, con el tema único del Estatuto.

El alcalde señaló que ya el mismo 19 de abril y el día 13 en los plenos de constitución y siguiente, se expresaba esta misma idea por lo que pedía a Convergencia si aceptaba la reiteración, a lo que se accedió por parte de ese grupo. De otro lado —señaló el señor Nadal— «hay noticias de que se va a realizar una acción unitaria de todos los municipios catalanes con intervención de todos los grupos políticos incluso con el partido del propio Gobierno, por lo que convenía esperar el resultado de esta acción».

«De todos modos, dijo el señor Nadal, el día 27 se celebrará un pleno extraordinario en el que se puede incluir este tema, teniendo en cuenta que durante el mes de agosto no habrá plenos y solamente una reunión de la Permanente a finales de agosto».

RUEGOS Y PREGUNTAS

Los del señor Soliguer soli-

citando se realicen cursillos de socorrismo para los guardias municipales y bomberos. Por parte del señor Curbet, se aceptó la propuesta. El señor Díaz Lloret, preguntó sobre los servicios jurídicos a desarrollar en el centro social de Vilarroja y sobre qué se quería decir con lo de la «planificación familiar». Hubo explicaciones del señor Pararols, pero el señor Nadal fue más concreto. «Para toda clase de actividades y acciones, habrá un control estricto del Ayuntamiento sobre el Centros».

El señor Perpiñá, preguntó dónde estaban los carteles de Ferias desde el año cuarenta. El alcalde prometió que se buscarían. El propio señor Perpiñá, pidió se cuidaran, en el edificio del Hospital Militar, dos vueltas de siglo XIV, que están para caerse.

El señor Saqués preguntó por el nombre de la ciudad. El señor Nadal dijo, que administrativamente, está bien el tema, pero hay encallamiento poético. Se seguirá insistiendo.

Antes, el señor Díaz Lloret señaló algo sobre el problema de la manutención de los bomberos, en el caso concreto de los incendios de estos días. «Un particular tuvo que darle la comida porque no se había previsto nada». Al parecer —esto se dijo— de la manutención de los bomberos en estos casos de servicios continuados debe cuidarse el Ayuntamiento del término municipal donde se produzca el incendio. Y en este caso no fue el de Gerona.

INTERVENCION INFORMATIVA DEL ALCALDE

Antes de los ruegos y preguntas, el señor Nadal señaló que iba a dar cinco informaciones. Una, que se han iniciado las obras de uno de los seis colectores de la ciudad, concretamente el de San Daniel. Dos, que el proyecto de la Lonja de Santo Domingo lo harán técnicos nombrados por el Ayuntamiento, pagando el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo el correspondiente desmontaje. Tres, que el Banco de Crédito Local ha concedido 30 millones de los 110.000.000 que hay previstos. Como los fondos del Banco de Crédito Local eran solamente de 410 millones, no está mal que al Ayuntamiento de Gerona le haya tocado casi el 10 por ciento de esa cantidad. Cuatro, que ha habido informaciones inexactas sobre el tema de los vertederos y quemadores de basuras en Sant Julià de Ramis. Y, cinco, que se han iniciado gestiones con respecto al problema de la Plaza del Hospital. El primer paso ya está dado, en razón de la buena disposición de los propietarios. Se quitarán los feos obstáculos.

LAS ANECDOTAS

La mejor —aparte el juego de proposiciones entre el señor Quintana y el señor alcalde con respecto a las propuestas ya mencionadas— la llevada a cabo por el señor Díaz Lloret y el señor Dalmau. Verán. Como en su intervención el señor Dalmau vino a decir que «el Ayuntamiento no debe preocuparse de hacer una ciudad aparcable, sino habitable», el señor Díaz Lloret le preguntó «si el presidente de la Comisión de Hacienda después de haber dicho eso, había pensado en suprimir el impuesto de circulación». «Yo —dijo el señor Dalmau— no he confundido nunca el impuesto de circulación con el impuesto de aparcamiento».

Más cosas. A las 8,58 se abrió violentamente una ventana, y el viento se llevó la mayoría de los papeles de la mesa presidencial. Se volvieron a coger, naturalmente.

Final de la sesión. Si ha sido una sesión mucho más clara que otras. Llevaba usted razón, señor alcalde. Y la llevábamos nosotros...

"Vamos a continuar forzando la negociación sobre las leyes laborales y otros temas fundamentales", dice UGT de Catalunya

Las conversaciones mantenidas hasta ahora entre la Comisión Ejecutiva de la UGT con la CEOE sobre el contenido del Estatuto de los Trabajadores arrojan, a nuestro entender, un saldo positivo, considerando que los resultados obtenidos significan un paso fundamental y adelante para las aspiraciones de la clase trabajadora.

En estos momentos, se ha presentado un proyecto de Estatuto de los Trabajadores. Consecuentemente, los Sindicatos representativos debemos hacer un gran esfuerzo para que se tengan en cuenta nuestros criterios, con el fin de forzar la transformación de su contenido en aquellos aspectos que resulten inaceptables para la clase trabajadora. El camino más lógico a seguir, es el obligar a que la patronal y el Gobierno se sienten con los Sindicatos y se avengan a aceptar nuestros posiciones.

Negarse hoy al diálogo con la patronal y el Gobierno sobre estos temas de tanta trascendencia, es dejar la iniciativa a la derecha. Automarginarse de las conversaciones sostenidas hasta ahora por la UGT con la Patronal y el Gobierno, es una actitud irresponsable que de haberlo hecho la UGT, colocaría a la clase trabajadora en una situación sin salida y en manos del libre hacer de la Patronal y el Gobierno.

Es por esto, que la UGT tiene muy claro cuál es su estrategia a seguir. Vamos a continuar forzando la negociación sobre las leyes laborales y otros temas fundamentales. Vamos a seguir dando la cara ante la Patronal y el Gobierno en defensa de los intereses de todos los trabajadores. Convocamos movilizaciones una vez agotados todos los cauces de negociación. Propondremos en cada caso el tipo de presión que suponga mayores garantías de éxito, huyendo siempre de callejones sin salida. Por último, pasamos a detallar cuáles han sido los puntos aceptados y ratificados por la CEOE y la UGT.

1. — Reconocimiento de las Secciones Sindicales en las Empresas de más de 250 trabajadores, así como representantes sindicales de las mismas.
2. — Reconocimiento del principio de negociación articulada en los convenios colectivos.
3. — Eliminación de laudos.
4. — Reconocimiento del 10% de representatividad para la negociación de los convenios.
5. — Sustituir el sistema de homologación de los convenios por la autoridad laboral, por un simple registro de los mismos.
6. — Dar a los convenios que se firmen, eficacia general; es decir, que todas las empresas del ámbito del convenio queden afectadas obligatoriamente por el mismo.
7. — Reconocer que en los convenios se negocien materias de tipo sindical.
8. — Presencia e intervención de los representantes de los trabajadores en los expedientes de crisis, condiciones de trabajo o movilidad interna en la empresa.
9. — Que el Estatuto del Trabajador recoja los derechos constitucionales.
10. — Que todos los trabajadores que por razones de expediente de crisis queden sin puesto de trabajo cobren el 100% del subsidio de desempleo.
11. — Prohibición de coacciones sobre afiliación, discriminaciones, etc...
12. — Mayor agilización en trámites de expedientes de crisis y controlados por los representantes sindicales.
13. — Pedir al Gobierno que ponga inmediatamente en marcha el Instituto Nacional de Empleo e Instituto de la Seguridad Social con control sindical.
14. — Reconocimiento por parte de la CEOE de que hay que revisar los salarios como consecuencia de la superación del tope del 6,50% marcado por el Gobierno en diciembre del pasado año; esta subida tendrá que ser automática para todos los convenios en función del alza de los precios y calculada sobre los salarios reales de los trabajadores.

temas que nos preocupan prioritariamente a los trabajadores: el aumento de los precios, el Estatuto de los Trabajadores y la devolución del Patrimonio Sindical. A ellos hay que añadir el gran tema, que amenaza nuestros puestos de trabajo: el paro, que aumenta a un ritmo de 1.000 trabajadores por día.

Por estas reivindicaciones nos hemos movilizad millones de trabajadores el 1.º de Mayo y posteriormente en jornadas sobre el Patrimonio Sindical, incautado y acumulado, los días 25 de mayo y 7 de junio.

Tras estas movilizaciones nosotros, la UGT, creemos que hay que negociar. Y eso estamos haciendo con el Gobierno y con la CEOE. «Intentar negociar que el Estatuto de los Trabajadores no se nos imponga por los votos de UCD en el Parlamento, sino que sean tenidos en cuenta los criterios de las centrales sindicales; marcar un calendario con el Gobierno, sobre la devolución del patrimonio sindical; conseguir que el Gobierno entre por la vía de la revisión salarial, que adecue nuestros salarios al coste de la vida».

A través de las conversaciones que la UGT está manteniendo con el Gobierno y con la CEOE, hemos conseguido cosas importantes en este sentido:

«Que el Gobierno y la CEOE acepten que las leyes laborales hay que discutirlos y negociarlas con los sindicatos. En el franquismo, las leyes siempre se han hecho a espaldas de los trabajadores y en su contra. Hoy en la democracia, las leyes laborales hay que discutirlos con los sindicatos».

«Retrasar la discusión y aprobación del Estatuto de los Trabajadores hasta septiembre, impidiendo así que éste sea aprobado mientras la gran mayoría de los trabajadores están de vacaciones».

«Consiguir que el Gobierno y la CEOE acepten el criterio de una revisión salarial en función del aumento del coste de la vida, como consecuencia de la inevitable superación de la cláusula de 6,50% en los precios durante el primer semestre del año en curso».

«La UGT va a seguir esta vía de la negociación convencional de que es necesario agotar todos los cauces para conseguir un marco aceptable de relaciones laborales. La UGT irá a las movilizaciones que sean necesarias tras agotar la negociación y en el momento en que realmente la presión de los trabajadores pueda incidir con eficacia sobre la elaboración de esas leyes, que es cuando se discuten en septiembre en las Cortes».

«Durante muchos meses UGT y CC.OO. hemos venido reclamando que las leyes laborales se discutan con los sindicatos. Si hoy CC.OO. ha cambiado de idea y pretende forzar a través del tema del Estatuto unos pactos económico-políticos y sindicales donde se meta toda la negociación, incluidas las leyes laborales, para sacar adelante la estrategia política del PC de un gobierno de concentración, la UGT no está dispuesta a dejarse arrastrar por esa política».

«La UGT piensa que es prioritario el que haya más leyes laborales que den fuerza y cauce a los sindicatos en nuestro que»

es necesaria la devolución inmediata del Patrimonio Sindical y que todo ello no se puede negociar a cambio de acuerdos económicos o políticos.

No podemos, al menos la UGT hará todo lo posible para evitarlo, entrar nuevamente en el otoño con la inseguridad de los convenios y con la crisis económica en una situación de indefensión sindical. Sólo con sindicatos fuertes podemos afrontar la crisis y la negociación colectiva y para ello UGT cree que puede ser más eficaz hay que discutir y negociar con la CEOE y con el Gobierno que hacer media hora de paro durante el tiempo del boicóticó.

«La UGT hace un llamamiento a los compañeros de CC.OO. a que defiendan sus posiciones en la mesa de negociación con el Gobierno por un lado y con la CEOE por otro, convencida de que ello iría en beneficio de los intereses sindicales de los trabajadores».

«La Unión General de Trabajadores va a mantener una constante información con todos los trabajadores sobre sus conversaciones con el Gobierno y con la CEOE así como todas sus modificaciones del Estatuto de los Trabajadores del Gobierno que en su proyecto actual es totalmente rechazable para nosotros, y que en caso de mantenerse su articulado en las Cortes se encontraría con la más amplia movilización en su contra por parte de nuestra Organización desde el Parlamento, las fábricas y la calle».

U. G. T.

COMUNICADO DE U. G. T. SOBRE EL CONFLICTO DE LOS HOTELEROS D. E. X. Y ATLANTIDA

La imposibilidad de percibir los salarios establecidos en el convenio colectivo, la falta de cotización a la Seguridad Social y el incumplimiento total del Convenio de Hostelería y la Ley de Relaciones Laborales, demuestran claramente la incapacidad de la dirección de estos hoteles, los cuales tienen una plantilla aproximada de 60 trabajadores. Por estos motivos, reunida la asamblea de trabajadores junto con la UGT, decidimos convocar huelga legal como medida de presión para conseguir nuestros derechos. Después de duras deliberaciones en las cuales intervino la Delegación de Trabajo, se llegó a un acuerdo previo en el cual la dirección de la empresa se comprometió a pagar una parte de los atrasos de día 7 y el resto el miércoles día 11, y por otra parte, los trabajadores se comprometieron a desconvocar la huelga legal.

Ante el incumplimiento por parte de la Patronal del primer plazo del día 7, el Comité de Huelga, junto con las centrales sindicales y otros concejales socialistas del Ayuntamiento de Lloret de Mar y la intervención del presidente de la Patronal, se consiguió que la dirección empezara a cumplir los plazos establecidos y se quedó en una próxima reunión para el miércoles.

CONFLICTO DEL HOTEL BAHAMAS

En fecha de hoy, se ha presentado en la Delegación de Trabajo, conflicto colectivo, del Hotel Bahamas, por incumplimiento del cuadro de horarios, categorías profesionales, descanso semanal (teniendo que realizar en ocho horas, 23 habitaciones y en cuatro horas la misma cantidad) y en general, incumplimiento del convenio colectivo y de los derechos adquiridos por todos los trabajadores.

Prviamente a la presentación de este conflicto colectivo, ha habido una reunión entre los delegados de personal de UGT y la propia central sindical junto con la dirección de la empresa, en la cual se llegó a un acuerdo con dicha dirección y que posteriormente no fue aceptada por el gerente señor Guittart. En el caso de que en la mediación del conflicto colectivo no se llegase a ningún acuerdo con los trabajadores, realizarán la presión por mediación de la huelga legal.

Creemos que la única manera de que a todos los trabajadores y en especial a los de Hostelería, se nos aplique el convenio colectivo y todos los derechos que tenemos adquiridos, sólo se consigue por medio de la unidad de los trabajadores y usando las medidas de presión como asambleas, huelga, etcétera.

Capitanía General de la IV Región Militar

Incorporación a filias de los Motos del quinto Llamamiento del Reemplazo de 1978.

Próximo a incorporarse los motos pertenecientes al quinto Llamamiento del Reemplazo de 1978 a los Centros de Instrucción de Reclutas (C.I.R.) regionales, se recuerda a aquellos que lo posean, la obligación que tienen de ser portadores del Certificado de Escolaridad, de Estudios Primarios o título acreditativo del nivel cultural alcanzado. Estos documentos podrán ser sustituidos por fotocopias o certificados expedidos por las empresas donde los interesados lo tengan depositado.

Calçats SALA-2 REBAIXES SALT

MANIFIESTO DE LA UNION GENERAL DE TRABAJADORES ANTE EL PROYECTO DE ESTATUTO DE LOS TRABAJADORES

Compañeros: En el momento actual hay tres



URVISA PARQUE DE MONTJUICH INFORMA

Datos meteorológicos registrados en el día de ayer en la ciudad de Gerona

Datos meteorológicos registrados en la Estación de Bell-lloc del Pla de Gerona y Parque de Montjuich, durante el día de ayer:

	GERONA CAPITAL	PARQUE DE MONTJUICH
TEMPERATURA MAXIMA	34°	32°
TEMPERATURA MINIMA	17°	15°
LLUVIA	—	—
VIENTO DOMINANTE	Sur	Sur
VELOCIDAD DEL VIENTO	3,5 Kms. h.	3,9 Kms. h.
PRESION ATMOSFERICA MEDIA	758	754
HUMEDAD RELATIVA MEDIA	40,5 %	37 %
VISIBILIDAD	13 Kms.	18 Kms.

SERVEI ESTACIO MONTJUIC

Nuevo SUPER TREN DE LAVADO

en 2 minutos

- * PRELAVADO
- * BAÑO DE ESPUMA
- * LAVADO TOTAL
- * ACLARADO
- * SECADO
- * SUPER-POLISH

HORARIO AUTOBUSES:

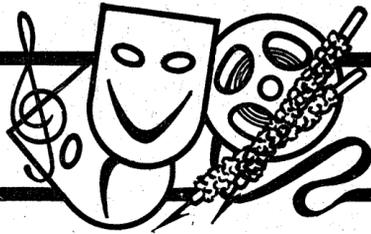
Salidas de Montjuich, mañanas, a las 7,45, 8,20, 10,30, 11,40 y 12,45.
Tardes, a las 6,05 y 7,15.
SALIDAS DE GERONA: - Plaza Mercado, mañanas, a las 8,05, 9,00, 11,00, 12,20 y 13,20.
Tardes, a las 3,10, 6,25 y 7,45.

ADQUIERA SU HOGAR EN MONTJUICH PARA NO BUSCAR MAS.



F. B. M.

espectáculos



la televisión

HOY, JUEVES
Sobremesa
 13,45 Carta de ajuste: Música americana: Dixieland.
 14,00 Apertura y presentación.
 14,01 Avance Telediario.
 14,05 Programa regional simultáneo.
 14,30 Gente, hoy.
 15,00 Telediario. (Primera edición).
 15,35 "Hora 15".
 15,55 Café de redacción.
 16,20 Despedida y cierre.
Tarde
 18,45 Carta de ajuste: Felipe Campuzano.
 19,00 Apertura y presentación.
 19,01 Un globo, dos globos, tres globos. La mansión de los Plaff.
 20,00 El hombre y la Tierra: "La isla de los alcatrazes".
 20,37 Así es Hollywood: "Las chicas de la Fox".
 21,00 Canciones de una vida: El der Barber.
Noche
 21,30 Telediario. (Segunda edición).
 22,05 Los Roper: "Hay que ducharse".
 22,30 Sombras de ayer.
 23,15 Grandes relatos: "Anna Karenina".
 00,10 Últimas noticias.
 00,30 Buenas noches.
 00,33 Despedida y cierre.
UHF
 19,30 Carta de ajuste. Flamenco: Juan el de la Vara.
 20,00 Presentación y avances.
 20,01 Redacción de noche.
 20,37 Polideportivo.
 21,00 Encuentros con las letras.
 22,20 Horizontes.
 23,00 Tribuna de la Cultura.
 23,45 Buenas noches.
 23,48 Despedida y cierre.

CIRCUITO CATALAN PRIMER PROGRAMA
 13,15 Carta de ajuste. "Cançons de vi i de taverna".
 13,30 Temps d'estiu. (Color).
 14,00 Crónica. (Color).
Tarde
 Recull d'èxits. Los programas más significativos del Circuito Catalán de esta última temporada constituirán la base de este espacio. Hoy: "Joan Manuel Serrat".
 Realización: Lluís Maria Güell.
SEGUNDO PROGRAMA
Noche
 Crónica 2. (Color).

críticas cinematográficas

"...y llegó el día de la venganza"

Director: Fred Zinnemann.
Guión: Fred Zinnemann.
Fotografía: Jean Badal.
Intérpretes: Gregory Peck, Anthony Quinn, Omar Sharif y Raymon Pellegrin.

Si de algo positivo sirvió, la desaparición de la censura, es el que gracias a ese hecho hemos podido visionar films, que, prohibidos, gozaban, nada más que por eso, de una mitificación gloriosa que nos llevaba a ansiar su visionado. El hecho en sí no tendría la mayor importancia si este hubiese sido el único y el primero que nos llevó a una decepción; se trata de otra más de las películas malditas, pero, en la que la maldición ni es tan grande ni tiene tanta importancia.

En ésta que nos ocupa, la historia, es tan simple y normal como las de las canciones de bandoleros del pasado siglo, en boca ya, de multitud de grupos pop; la única variante es que Zinnemann ha tratado de anotar unas connotaciones políticas, ya pasadas y que no hacen mella; se trata de un «maqui», huido de España en 1939; un niño, hijo de otro «maqui» bandido muerto en reyerta con la guardia civil; y un temible capitán del glorioso cuerpo, cuya ilusión y deseo es acabar con la plaga que azota a la nación. A su alrededor, una serie de personajes cuya misión no es la de enseñarnos cómo es la vida en la España de los cincuenta, sino que su presencia en la pantalla es más bien anecdótica y de adorno: La esposa eternamente enferma del capitán, el cura, a querida y mantenida, la prostituta, el teniente de la guardia civil y hasta el chivato, son una pura anécdota. Pero, el film tiene a go positivo en su narración, hay algo dentro de él que llena la mente y tranquiliza el espíritu, y no solo por reconocer nuestros maravillosos paisajes pirenaicos, sino por algo que existe en el espíritu de la narración. Un cuento que habla de venganza, únicamente, pero raramente, sin odio, simplemente, la venganza. Como es lógico, la trampa tendida cumple su fin y el «maqui», tras dar muerte a su amigo el chivato, muere luchando y es colocado su cadáver al lado del de su madre, recientemente fallecida, y utilizada como trampa para que el hijo atravesase nuestra frontera y pueda así ser capturado.

Pero, es en su realización, a pesar de a gún que otro grave error, donde Zinnemann, nos hace sentir ese hado del que hablaba; es la colocación de ese amor subrealista en la escena del balón tirado por la

ventana que cae a una calle solitaria, ahí es donde se detecta el mensaje de amor y de lealtad, ahí es donde está la clave del film: «te digo adiós porque no volveré, amigo Paco» podría ser la frase no oída jamás y pronunciada únicamente por la mirada.

Si en la realización Zinnemann se ajusta de lleno a su guión, y nos lleva con su lenguaje filmico a una vivencia real, adornada, pero real. Si se ajusta a una técnica depurada. Si exige y da a cuantas personas han intervenido en el film, no cabe duda, de que además el realizador-director-guionista ha sabido conectar con el espectador del celuloide que él construyó. Y esto, en cine, es lo difícil y lo deseable. Un Anthony Quinn, un Gregory Peck, perfectos; un Omar Sharif, en un tono medio, y una serie de actores menores que rompen la lanza in-

terpretativa y que están diciendo constantemente de su ocultidad y bien hacer, consiguieren que este film, un tanto mediocre en la exposición costumbrista, y de desconocimiento del cuerpo militar, sea interesante y a la vez, visionado, con atención máxima del espectador. A ello debe de añadirse una fotografía en blanco y negro muy cuidada y limpia, con una exposición de planos bellísimos, y la utilización de uno de los pocos documentales vivos del final de nuestra guerra esmerado y cuidado en su estado de vejez, cosa que no ocurre en otras realizaciones que los incluyen en su historia, hacen de ésta una de las películas más interesantes de la programación semanal. Es un buen film, quizá hecho, con una intención de ridicularizar, pero, sin seguirlo.

José Luis SAMANIEGO

maquina
 SABADO, 14 DE JULIO
GRAN NIT DEL PA AMB TOMATA
 (y algo más)
 Con:
 ● BUENA MÚSICA
 ● EXTRAORDINARIO AMBIENTE
 ● Y LA MEJOR DIVERSION ¡TE ESPERAMOS!

GRAN BAILE DEL
 13 Y 14 DE JULIO DE 1979
 CELEBRACION DE LA FIESTA NACIONAL FRANCESA
 TOMA DEL PALADIUM A LAS 21 HORAS
 Cotillón, fuegos artificiales, juegos, concursos.
 Numerosos premios.
 — Le esperamos —

ANUNCIO FINANCIERO
KISSARO, S. L.
 Mediante escritura autorizada el treinta de junio de mil novecientos setenta y nueve, por el Notario de Castillo de Aro, D. Manuel Rodríguez García, ha quedado disuelta y liquidada la Compañía denominada «KISSARO, S.L.», con el siguiente Balance final de liquidación:

ACTIVO		PASIVO	
Caja	63.050	Capital	100.000
Gastos de Constitución	36.950		
	100.000		100.000

Girona, a 10 de julio de 1979.
 El Liquidador,
 YVETTE RUIZ RUIZ

CLASES DE NATACION
Piscina de Girona
 MONITORES TITULADOS
 Informes e inscripciones:
PISCINA DE GIRONA. Tel. 20.14.39

APARTAMENTOS COSTA BRAVA
SAN ANTONIO DE CALONGE CALELLA DE PALAFRUGEL
 Magníficos apartamentos en PRIMERA LINEA DE MAR. Acabados de 1.ª calidad, 2 - 3 y 4 habitaciones, baño, aseo, terraza, parking.
 Entrada a convenir y hasta 10 años de facilidades.
ENTREGA INMEDIATA
 Informes: Teléfono 317-61-86 de Barcelona.

la radio
RADIO GIRONA E. A. J. 38
 6,55 Obertura.
 6,56 Sintonia i pensament.
 7,00 Informatiu.
 7,05 Bon dia amb música.
 7,45 Matinal Cadena SER.
 8,30 La saga de los Porretas.
 8,45 El matí és nostre.
 9,00 Informatiu.
 9,05 El matí és nostre.
 10,00 Informatiu.
 10,05 El matí és nostre.
 11,00 Migdia Cadena SER.
 11,45 Matinal.
 12,00 Informatiu.
 12,05 Exits musicals.
 12,30 Sardanes a la ràdio.
 12,50 Què en sabem de Catalunya.
 13,00 Informatiu.
 13,05 Comentaris esportius.
 13,10 Girona, avui.
 13,30 Micrófon esportiu.
 14,00 Cadena Catalana.
 14,30 Informatiu SER.
 15,00 Veus i cançons.
 16,00 Informatiu.
 16,03 Milagros. Cap. 201.
 17,00 Informatiu.
 17,03 ...Y creó la familia. Cap. 214.
 17,30 Musical.
 18,00 La SER informa.
 18,05 Mitja tarda Cadena SER.
 18,30 Musical.
 19,00 Informatiu.
 19,05 Veus famoses.
 19,30 Girona al dia.
 19,45 Cançons de tot arreu.
 20,00 Informatiu de les vuit.
 20,30 Los impuestos.
 20,45 Comentaris esportius.
 21,00 Vellada selecta.
 22,00 Informatiu.
 22,15 Diari musical.
 23,00 Superventas de oro.
 23,25 Ellas, ellos y sus coches.
 23,30 Hora 25.
 0,30 Recta final.
 1,00 Sintonia i pensament.
 1,05 Cloenda.

CARTELERA DE ESPECTACULOS
CINES
CATALUNYA 1
 Avui, estrena de
EL DIA DEL PRESIDENTE
 un film escrit i dirigit per Pedro Ruiz amb Pedro Ruiz, Chorly Hussell i Ana Marzoa. La pel·lícula que un president no pot veure sense escoltar!
 Horari: 6,15 8,15 i 10,15 hores.
 Per majors de 16 anys.
CATALUNYA 2
 Avui, estrena de
LA ISLA DEL ADIOS
 de Franklin J. Schaffner, amb George C. Scott, David Hemmings i Gilbert Roland.
 Va abandonar a les persones estimades. Va arriesgar la seva vida per estranys... Per què?
 Horari: 6,10 - 8,10 i 10,10 hores.
 Per a tots els públics.

CINEMA ORIENT
 Avui, estrena de
HARRY AND TONTO
 de Paul Mazursky, amb Art Carney, Ellen Burstyn i Geraldine Fitzgerald.
 Un film sobreixent de humana nit i tendresa.
 Horari: 6,10 - 8,10 i 10,10 hores.
 Per a tots els públics.

CINEMES MODERN (Refrigerats)
SALA «A»
JAIQUES TATI, li ofereix les més divertides vacances en LAS VACACIONES DE MR. HULOT
 Passades 4 - 6 - 8 i 10 nit
 Per a tots els públics.
SALA «B»
 Estrena de la pel·lícula de FRED ZINNEMANN amb Gregory Peck, Anthony Quinn y Omar Sharif.
«... Y LLEGO EL DIA DE LA VENGANZA»
 Aquesta pel·lícula de ressò mundial ha estat prohibida molts anys, per ésser, precisament la seva temàtica molt recordada per a tots els espanyols.
 Passis: 4'15 6'15 - 8'15 i 10'15
 Majors de 16 anys

COLISEO IMPERIAL
LO QUE LOS PADRES DEBIAN SABER
 Walter Boos.
 Un film clasificado «S».
 Horario: 4,55 - 7,50 - 10,40.
EL RELOJERO DE ST. PAUL
 Philippe Noiret.
 Horario: 3,25 - 6,15 - 9,10.
 Para mayores de 18 años.

SALON GRAN VIA
LA PERLA NEGRA
 Perla Cristal
 Horario: 3,30 - 7,15 - 10,45.
LA CARRERA DEL SIGLO
 Tony Curtis y Natalie Wood
 Horario: 4,50 - 8,30.
 Para todos los públicos.

ELS DIJOUS, ESTRENES A...
Cinema ORIENT
CINEMES CATALUNYA
"HARRY & TONTO"
 20th Century Fox Presenta UN FILM DE PAUL MAZURSKY
 "HARRY & TONTO" protagonitzat per ART CARNEY amb ELLEN BURSTYN com a Shirley
 GERALDINE FITZGERALD - AMY MCGAN - CHRY DAN GEORGE
 Escrit per PAUL MAZURSKY i JOHN GREENFIELD
 Produït i dirigit per PAUL MAZURSKY
 COLOR FOX DE LUXE
EL DIA DEL PRESIDENTE
 un film escrit i dirigit per Pedro Ruiz
Ruiz, cumple.
"La Isla del Adios"
 George C. Scott
 "La Isla del Adios" protagonitzat per George C. Scott
 David Hemmings - Gilbert Roland - Y. Claire Bloom
 Produït i dirigit per Franklin J. Schaffner
 DISTRIBUÏDOR: CINECINEMA S.A. - BARCELONA

Johnny se divierte en "New Tiffanys"



Johnny es un campeón de «catch», muy conocido en los principales ambientes europeos de la lucha, que fue captado por nuestro fotógrafo cuando estaba en unos momentos de diversión en «New Tiffanys», en Platja d'Aro. Según hemos podido saber, Johnny no tiene miedo a la crisis y ha abierto una tienda en aquella población de la Costa Brava. Como pueden suponer, Johnny es el más grueso, a la derecha de la instantánea. J. B. (Foto Pablito).

El cliente, ese desconocido Cómo venderle a un cliente "importante"

¿Qué debemos entender por cliente «importante»? ¿El que compra mucho? ¿El que trata de sacar partido de su prestigio y buena posición? ¿O el que cree que sabe más que nadie y se endiosa en esa convicción?

Pues, sí. Para entendernos denominaremos «importante» al cliente que se esfuerza en demostrarnos que sabe mucho, muchísimo más que nosotros y, por lo tanto, adopta una actitud de superioridad que nos lo hace antipático desde el momento de entrar en nuestra tienda.

¿Cliente difícil? Según como se mire. Muy difícil si verdaderamente sus conocimientos y la competencia que demuestra tener de la mercancía es real. Fácil, muy fácil, si sólo se trata de un fanfarrón. En ambos casos requiere un tratamiento especial que vamos a explicar.

El cliente «importante» acostumbra a ser cruel y su juego con el vendedor se parece al del gato con el ratón. Está claro que cuando encuentra a un vendedor mediocre, sin conocimientos suficientes de la mercancía, sin dominio del oficio y, encima, tímido, el espectáculo puede llegar a ser angustiante. Lo menos que puede ocurrir es que le propine un vapuleo que el vendedor no olvidará mientras viva.

Por sistema, el cliente «importante» tiende a contradecir o poner en duda las afirmaciones del vendedor. Está tan persuadido de su «importancia», de su indiscutible superioridad sobre el pobre diablo escondido tras el parapeto del mostrador, que no dudará en golpearle una y otra vez con sus implacables sarcasmos.

¡Pobre vendedor si todos sus conocimientos sobre la venta se reducen a recitar de memoria la lista de precios! ¡Lo triturarán!

¿Qué hacer? ¿Cómo servirlo? En primer lugar, paciencia. Paciencia y que no falte. Acoger con atención los consejos y las ideas del cliente. Escuchar atentamente sus explicaciones. El solo hecho de escuchar constituye una demostración de deferencia a la cual no será insensible. Estamos completamente de acuerdo en que a veces es exasperante y lo consideramos con suficientes merecimientos para mandarlo al cuerno pero ¿qué vamos a ganar con ello? Tenga paciencia, por favor. No se muestre desagradable. Escúchele, eso le gusta.

A ser posible no le muestre muchos artículos. Mejor que sean pocos. Cuantos menos, mejor; así no tendrá tantas oportunidades de demostrarle su «importancia». No olvide que sólo busca llevarle la contraria a usted. ¿No ve que en todo momento se siente obligado a abrumarle con sus argumentaciones? No le ayude. Argumento poco, lo mínimo indispensable.

¿Preguntas? Pocas también. Esta actitud es fundamental. Nada de iniciar conversaciones que en seguida se convertirán en irritantes monólogos.

Muéstrele pocos artículos. Escuche con atención, eso sí, que es lo que más le gusta y no caiga en el error de contradecirle. Seguro que en cualquier momento de la conversación aflorará su mordacidad y su sarcasmo. Si le acusa con preguntas embarazosas a las cuales usted no sabe o no puede contestar, confíesele con sinceridad y llaneza. Si ve que se encabrita ante su ignorancia, no se deje usted impresionar. Sobre todo no se desconcierte. Usted, tranquilo. Calma, el ungüento mágico del vendedor. Una sonrisita a tiempo, sin socarronería, o una pizca de adulación quizás no vaya mal. Pero no abuse.

El cliente «importante» es como un niño mal educado, petulante, gordo y engrdeído que acostumbra a tener un padre más tonto que él. Lo que ocurre es que ellos no lo saben y nosotros sí.

Francisco A. IZQUIERDO ALCOLEA

URBANIZACION

PARAJE "CAN JORDI"

Aprobada C. P. U. — Exp. 309 - 29-9-78.

ZONA RESIDENCIAL — RIUDELLOTS DE LA SELVA

Para vivir todo el año entre pinos

Parcelas y chalets.

PLAZA POETA MARQUINA, 5 - 6.º — TELEFONO 20 39 22.

PAGINA DEL COMERCIO

Hacia una política de Comercio Interior en Cataluña

"No es misión de la Administración tener una actuación intervencionista"

Habla don José María Rivero, Director General de Comercio de la Generalitat

Unas de las primeras competencias que el Estado transfirió a la Generalitat de Cataluña, dentro del complejo mecanismo de las transferencias en la etapa preautonómica, fueron las relacionadas

y respuestas de la entrevista.

COMPETENCIAS TRANSFERIDAS

—¿Qué competencias han sido las transferidas?
—En materia de Ferias se ha

creado con la Administración Central, para lograr subsanar este error, con lo cual la Comisión de Precios de Cataluña se ha creado con mucha posterioridad a la fecha del Real Decreto de transferencias, todo

co que está previsto en nuestra constitución en este sentido, es la reunión del ministro de Hacienda del Gobierno con los diversos representantes de los Departamentos de Hacienda o de Economía de las Administraciones autonómicas. Esto es insuficiente a todas luces. Nuestra Administración Central, de a guna forma, y para poder ir avanzando en este proceso de descentralización, debe reorganizarse, y

creo que deben institucionalizarse organismos colegiados, dentro de la Administración Central, que permitan dos cosas:

Primero, que la voz de las Administraciones autonómicas, en cada una de las parcelas, llegue a la Administración Central; segundo, que exista realmente un conocimiento profundo de las políticas que la Administración quiere lle-

(Pasa a la última pág.)



Entre las competencias transferidas a la Generalitat, figuran la que tenían las Comisiones Provinciales de Precios.

con el Comercio. Sobre el tema, tan importante como poco divulgado, la revista especializada «Aral» sostuvo una muy interesante conversación con don José María Rivero Arce, director general de Comercio e Industria de la Conselleria de Economía y Finanzas de la Generalitat. Extractamos aquí algunas de las preguntas

traspasado un importante paquete, prácticamente el que ostentaba la Administración Central, en relación a Ferias regionales, comarcales y locales. También se han traspasado los aspectos de control a posteriori, además de una cierta participación, que en estos momentos todavía se está discutiendo, en los organismos de gobierno de la Feria Oficial Internacional de Muestras de Barcelona.

Después entramos en una serie de funciones que, de alguna forma, tienen mayor conexión y sentido. Por una parte, se han traspasado algunas competencias en materia de Comercio Interior.

Hay que decir que, en la legislación actual, el Comercio Interior no está tratado como una unidad, sino que la legislación vigente ha sido creada a base de normas puntuales que hacen referencias a aspectos que, en algún momento, fue necesario reglamentar. Esto ha hecho que el traspaso de competencias basado en esta normativa haya sido también un tanto puntual. Pero digamos que no es defecto del traspaso, sino defecto de la legislación anterior al traspaso.

Tenemos una parte de transferencias que hacen referencia a Comercio Interior, y que corresponden a materia de precios y a materia de disciplina de mercado. Por lo que se refiere al primer apartado, se crea la Comisión de Precios de Cataluña que, según el Decreto, tiene parte de las funciones que poseían las cuatro Comisiones Provinciales de Precios, pero con la salvedad de que no se le transfieren las competencias propias de estas Comisiones Provinciales referentes a precios de servicios de competencia municipal. Esto, que según parece fue realmente un olvido formal de legislador, ha llevado consigo bastantes dificultades y hemos estado tres meses de conver-

ello con los inconvenientes que bajo el punto de vista administrativo significa.

En la parte de Disciplina de Mercado, se han traspasado a la Generalitat las competencias que ostentaban las jefaturas de Comercio Interior, que dependían de la Delegación Regional de Comercio, y que ejercían una serie de funciones de investigación, incoación de expedientes sancionadores, imposición de sanciones y también información sobre materia de precios.

Se trata, pues, de un paquete de competencias que, de alguna forma, podrían empezar a configurar una política de comercio interior en Cataluña, integrada en la del resto del Estado pero específica para Cataluña, si no fuera por el problema a que hemos hecho referencia anteriormente, sobre la falta de una legislación general, lo cual hace que en muchos casos la actual legislación esté o desfasada o presente importantes lagunas.

TRASPASO INSUFICIENTE

—¿Qué opina del traspaso de competencias realizado hasta hoy? ¿Se ha desarrollado conforme a los planes previstos por la Generalitat para el sector comercial?

—Un proceso de descentralización administrativa representa siempre una reestructuración de la Administración Central, teniendo en cuenta los condicionamientos existentes y la importancia que se le quiera dar a la administración naciente. Esto significa que no tan sólo nos tenemos que mover dentro del ámbito de traspasos de competencias, sino dentro de un ámbito, que todavía no se ha iniciado siquiera, que es el ámbito de la coordinación y cooperación entre las dos administraciones. En estos momentos, lo úni-

Comercio Exterior Más allá de la balanza de pagos

En unas páginas especiales dedicadas a la exportación, «La Vanguardia» ha dado un oportuno grito de alerta sobre la función del sector: la actividad exportadora —ha venido a decir—, es algo más que una partida contable de la balanza de pagos.

Los hábitos de ensalzar de forma inmediata y de rápidamente olvidar, tan frecuentes en la sociedad española, también tienen su reflejo en la política económica en relación a la exportación. Mantener el equilibrio y la ponderación es una actitud que resulta costoso conseguir enraizarla en el quehacer público habitual.

Ahora la actitud frente a la exportación está atravesando una de esas etapas de olvido real por parte de los responsables de la política económica. Cuando los problemas de desequilibrio de la balanza de pagos parecían insuperables por la factura del petróleo, todos los estamentos de la sociedad no se cansaron de repetir la necesidad del gran esfuerzo exportador que el país debía hacer y de empujar a las empresas a que así lo hiciesen.

INCOHERENTE ACTIVO

Cuando el panorama de la balanza de pagos ha aparecido, al menos a corto plazo, más despejado y, a la vez, sus superávits creaban otro tipo de problemas, no ha habido reacción para resolver las dificultades que la apreciación de la peseta ha creado a la exportación española. Se está dando la impresión de que la exportación es sólo una partida contable de la balanza de pagos y que, en consecuencia, se le presta atención según ésta presente déficits o superávits. Esta actitud no es válida ni es coherente con las funciones que la exportación desempeña para la economía española.

La exportación es, primero y sobre todo, la creación de un mercado para la producción española. Y un mercado para unos productos se adquiere a lo largo de muchos años y de cuantiosos esfuerzos y se puede perder rápidamente por errores pequeños o grandes, desde la seriedad y continuidad en el abastecimiento o en la asistencia técnica a la elemental competitividad en precios.

Nuestro país en 1978 vendió en ese mercado exterior el 9,25 por ciento del producto interior bruto. Estableciendo una pura relación proporcional entre producto interior bruto y población ocupada, resulta que de las 12.108.000 personas que estaban ocupadas en el último trimestre de 1978, 1.120.000 dependían directamente de la exportación, cifra que realmente es mucho más elevada si se tiene en cuenta los efectos indirectos sobre todos los sectores. Esto es la exportación: la creación de un mercado para acrecentar el nivel de actividad interna y dar ocupación a un porcentaje de la población del país.

EFFECTOS INSUSTITUIBLES

Evidentemente, esta actividad proporciona unos ingresos en divisas, 13.018,8 millones de dólares, que permiten pagar importaciones necesarias. Pero llevada la situación al absurdo contable, puede pensarse en saldar la balanza de pagos por medio de otras partidas. En cambio la función cumplida por el mercado exterior como ampliación del mercado interno, con sus efectos sobre ocupación, capacidad de crecimiento de la economía, ampliación de las series de producción, contraste y exigencia sobre los niveles tecnológicos, etcétera, no pueden ser sustituidos de ninguna forma.

Los brillantes resultados obtenidos en la solución del desequilibrio exterior no pueden conducir a olvidar una realidad, la de la situación agobiante en que se halla el exportador. Ha pagado y está pagando un elevado sacrificio, en términos de absorción de costes e incluso de pérdidas. Nadie debe sentir sonrojo por atender las demandas de un sector que ha cumplido con creces la función asignada y que está ahora en una situación límite.

G. LL.

Primer premio nacional a un comercio gerundense Por un escaparate e interior dedicado a los quesos suizos

El Jurado Calificador del Concurso de Escaparates e Interiores organizado por «Quesos de Suiza Switzerland», Centro de Información del Queso Suizo, ha distinguido con el primer premio de dicha confrontación, en la que han participado establecimientos de toda España, a la charcutería Armengol de la calle de Santa Clara de nuestra ciudad. El Concurso estaba patrocinado por la Unión Suíza de Comercio de Fromage, S. A., de Berna, y el jurado calificador lo integraban importantes personalidades especializadas: el presidente de la Asociación Empresarial Catalana de Publicidad, el presidente de la Asociación Nacional de Titulados en Publicidad, el presidente del Congreso Europeo de Marketing 1979 (Club de Dirigentes de Marketing), el presidente de la Agrupación de Decoradores Publicitarios del Fomento de las Artes Decorativas de Barcelona y un profesor de la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Autónoma de Bar-

celona.

El espléndido escaparate galardonado es obra personal del señor Armengol, sin intervención de decorador o escaparatista, aunque cuenta como elemento básico con un óleo de grandes dimensiones del artista gerundense Ernest Dalmau, que reproduce con lirismo un típico paisaje suizo.

Representantes de la casa organizadora visitaron recientemente Gerona para entregar al señor Armengol el primer premio concedido, consistente en una vitrina frigorífica con frontal iluminado de la máxima categoría. Al acto de entrega se sumó también, en representación de la Cámara de Comercio e Industria de Gerona, don Narcís Ferrer Girónés, de la Comisión de Comercio Interior, quien pudo recordar la antigua vinculación del señor Armengol con la Corporación a través de su participación activa en diversos cursos especializados. Todos los asistentes a la reunión

felicitaron al señor Armengol y se congratularon de esta nueva demostración de personalidad y vitalidad por parte del comercio gerundense.

PRODUCTOS ESPAÑOLES EN PAISES ARABES

La Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona comunica que la Comisaría General de Ferias ha organizado la celebración de dos exposiciones de productos españoles en países árabes. La primera tendrá efecto del día 25 al 30 de noviembre en la zona oriental —área petrolífera— de la Arabia Saudita. La segunda, se celebrará en la ciudad de Dubai (Unión de Emiratos Árabes) desde el 4 al 9 de diciembre. Se trata de una doble ocasión para presentar productos españoles en esta parte privilegiada del mundo árabe que gracias al petróleo conoce una súbita riqueza y vive una época de desarrollo en busca de su plenitud.

Un enviado especial de "France-Soir" a la Costa Brava, en LOS SITIOS

Jean-Louis Morillon examina con nosotros la actual temporada turística y la causa de la crisis

Asegura que el francés busca lo exótico y lo barato

Hemos tenido en la Redacción de nuestro periódico el enviado especial del prestigioso diario parisino «France-Soir», señor Jean-Louis Mori-

países, dada la enorme cifra de turistas del vecino país su ausencia se notará más.

Vendrán, eso sí, los que ya tienen sus propiedades aquí,

singular. Y actualmente España ha dejado de ser ambas cosas. En primer lugar no somos baratos, y la singularidad se pierde en favor de una ali-



España ha dejado de ser exótica y barata, así nos va.

llon, quien en su agenda señalada desde la capital francesa a la hora de pulsar el desarrollo de la campaña turística en la Costa Brava, tenía anotada esta visita a LOS SITIOS, en razón a la ya dilatada trayectoria de nuestro diario en su cotidiano servicio informativo a la costa y en general a los temas de actualidad gerundense. Posiblemente por aquello de que el diablo sabe más por viejo que por diablo, el cambio de impresiones con nuestro colega francés habrá servido para tener esta relación de mutuas experiencias, pues como nos decía el señor Morillon, conocer la opinión de quienes hacemos este diario de Gerona desde hace casi cuarenta años es del todo necesaria para una adecuada información, especialmente cuando consta en todos los medios periodísticos responsables que se trata de un medio informativo, el nuestro, totalmente desapasionado, en razón de su propia estructura.

HUBO IMPACTO TERRORISTA, PERO LA TEMPORADA SE PRESENTA BAJA

El enviado de «France-Soir» lo fue en razón de una serie de informaciones más o menos directas que en los periódicos parisinos se tenían de posibles incidencias terroristas en la Costa Brava, tras las primeras en la Costa del Sol. Pero, a renglón seguido el señor Morillon nos dijo que aunque todo ello no hubiese existido la temporada habría sido igualmente baja, aunque posiblemente no tanto, en razón evidente de que España, en general, ya no ofrece los atractivos de otras temporadas en cuanto a precios. «Actualmente cuesta lo mismo un día de pensión completa en un hotel medio en la Costa Brava que en las Bahamas, la única diferencia está en el costo del viaje», fueron sus palabras. En consecuencia, no debe extrañarnos que muchos franceses prefieran el viaje exótico, al ya consabido hacia nuestro país, y nos completaba su información, en el sentido que otros países mediterráneos, ofrecen una serie de incentivos a los turistas, como pueden ser bonos de gasolina, descuentos importantes si se utilizan determinados servicios, etcétera. España, en este sentido no ha hecho nada.

SE NOTARA MAS LA AUSENCIA DE LOS FRANCESES POR SU CANTIDAD GLOBAL

Desde siempre el turismo francés a España ha sido el más importante en cifras de clientes y posiblemente en las cifras de negocio. Este año hasta es posible que dejen de ser los primeros en beneficio de otros países, como Alemania o el Reino Unido. Comentamos esta cuestión con el señor Morillon y nos señalaba que efectivamente el retraimiento será muy importante por parte francesa, pero que supondrá por ejemplo una tercera parte del turismo galo que tuvimos el año pasado, y aunque esta misma proporción la mantengan otros

pero no lo harán muchos de los que hubiesen venido con su caravana, o simplemente a un apartamento. E igualmente hay que pensar que el gasto que harán los que vengan será muy reducido, en comparación de otros años con una peseta asequible e interesante para todos los europeos.

SE BUSCA LO EXOTICO Y BARATO

El enviado especial de «France-Soir» concluía, durante su visita a nuestro periódico señalando que el turista europeo en general y el francés, en particular busca lo exótico y que esto sea lo más barato posible. Sin tales condiciones de oferta que ningún país espere turismo, y situaba a Francia en primer lugar, pues durante años han visto como sus cifras de visitantes estaban por debajo de las españolas.

Apostillamos el caso de Suiza, donde puede que sea exótico, pero seguro que no tiene nada de barato. El señor Morillon, y en ello coincidimos, señalaba que Suiza tiene unas condiciones para el esquí, por ejemplo, o para el turismo especializado (el sanitario o docente), que se ha sabido crear, a base de calidad y a base de comprobar que no podía atraer a un turismo masivo o de limitados recursos económicos. Pero, en lo que se refiere a la trayectoria europea, no cabe duda que se va a lo barato y

neación, evidentemente necesaria en muchos aspectos, con Europa. Otra cuestión es saber si nuestra infraestructura hotelera está preparada para el cambio, que evidentemente habrá de producirse y que posiblemente haya sido bueno que se haya producido de una forma dura pues la capacidad de reacción de nuestras gentes, sabrá encajar esta lección y este carinazo de una temporada tan distinta a la pasada por ejemplo.

El señor Morillon, dijo que las cosas podían cambiar de forma radical, en el momento en que los precios españoles se frenasen, que la moneda en el exterior se situase en sus justos términos y que la calma reinase en el país, y sobre todo que no se reflejase por encima de lo real, como sucede siempre, en el exterior, pues nos confesaba sus sorpresas, cuando a su llegada creía que poco menos que iba a encontrar a un país al borde de la guerra civil.

Sólo nos resta esperar que las informaciones que nuestro colega francés haya elaborado respondan a la auténtica realidad de lo que haya visto y comprobado.

J. V. G.

Calçats SALA-2
REBAIXES
SALT

Excelente temporada de arte en toda la Costa

Cantidad y calidad de muestras evidencian este buen momento

Si la temporada turística en otros aspectos puede ser más que dudosa, todo parece indicar que estamos ante una de las más interesantes desde el punto de vista artístico. Y lo decimos por cuanto la Costa Brava ofrece una serie de exposiciones por demás interesantes, no sólo por la diversidad de autores y artistas, sino y es lo interesante, por la calidad, una calidad que no tenemos otros años, esta es la verdad. Esperemos que a pesar de todo, las ventas acompañen a los artistas y a los que desde las diversas galerías hacen posible una temporada de arte en verano, tan interesante y completa.

Hoy vamos a tratar de resumir y comentar las exposiciones más interesantes de que tenemos noticia, pero con una

lla y hacerlo en plena temporada, pues temporada en Sant Feliu este tiempo. Con una serie de renovados éxitos en exposiciones forasteras, posiblemente le hubiese sido más cómodo dejarse de lo que siempre es un riesgo el exponer en casa. Sin embargo, Albertí se siente vinculado profundamente a las gentes de Sant Feliu y no ha renunciado a la muestra.

La fidelidad a su línea, al trazo singular y personalísimo creemos que ha sido la característica de la ya dilatada carrera artística de Albertí. Y naturalmente, en esa ocasión no ha habido cambios tampoco. Con una marcada influencia de Chagall, pero con una

Sotelo, 31) merece atención respecto por lo equilibrada que se presenta. Abierta hasta el día 20.

MERCÉ HUERTA Y ANITA CLARET, EN PALAFRUGELL

Las pinturas de Mercé y Anita, se han hecho poco menos que inseparables en las últimas exposiciones que les hemos visto conjuntamente y siempre en alentadora progresión artística, que es lo importante.

Posiblemente lo que empezó, en ambas como una afición, ha concluido por dárles la exacta visión de lo que era intuición creadora. Para muchas personas este pequeño o

co lo haya sido, pero, estamos seguros, por la simple contemplación de sus obras que se han identificado con su trabajo de forma total y lograda. Lo que fue afición más o menos artesana es hoy profundidad creadora y más o será, a medida que las obras adquieren esta solidez que se advierte ya. Pero, al mismo tiempo nos permitiríamos aconsejar que no perdieran en su obra un deje de ingenuidad, propio de quien refleja directamente sus sentimientos artísticos, puede que sea su secreto, su éxito.

En la sala de arte «Tamarit», hasta el día 27.

CAMUÑAS Y ALBERT ROCA, EN PALAMOS

La pionera de las galerías de la Costa Brava, vuelve, con el verano a su plena actividad, el buen amigo Luciano Vergara, animoso y optimista, vuelve a presentarnos una serie de interesantes artistas que tenemos así oportunidad de conocer en su paso por la costa.

Los dibujos de Albert Roca, que componen parte de la primera muestra de quincena, y que no hemos podido ver más que hacia el final de la misma, son de una exquisita línea creadora. No rehuyen el compromiso de la figura, y aplica en a gunos de ellos color perfecto con las tintas sabiamente combinadas. No se trata simplemente de estar en el dibujo, sino que profundiza en el tema y lo decimos precisamente por las expresiones que en la figura se ven admirablemente buscados y reflejados. En la esencia de todo pintor tiene que estar el dominio del dibujo y Albert Roca, está en su elemento cuando dibuja se trata.

Más completa es la obra del andaluz, aunque afinado aquí, Camuñas, que se decide, básicamente por la temática del paisaje con frecuentes presencias marineras, es importante también decir que es una obra con personalidad, es decir, que donde quiera que la veamos, no se confundirá con otras que traten temas parecidos. Es una de las exigencias a formular a todo artista que de ta se precie. Nos ha satisfecho que «Tramontán» en esta tarea de presentación de artistas haya empezado esta temporada estival, con dos personajes tan válidos.

OTRAS EXPOSICIONES EN LA COSTA

Ya dimos cuenta en su momento de las siguientes y que ahora van a cumplir su quincena:

—En Playa de Aro: J. Steiger en la galería Xaloc, paisajes de las comarcas gerundenses (hasta el día 15). En la sala municipal, Assumpció Marles, con paisajes, dominando los de Costa Brava, también hasta el día 15.

—En Tossa, en la Galería 1738 Cau-Serrat, finaliza el día 14 su exposición Cruañas.

—En La Bisbal, Lluís Vayreda cerrará su muestra en el taller-estudio Vila Clara, el día quince.

—En Figueras, Josep A. Santos, hasta el día 18 tendrá abierta su primera exposición individual en la galería Josep Fajol.

Como puede comprobarse la temporada artística de verano es intensa, varia y de calidad. Que por lo menos en este sentido vaya bien.

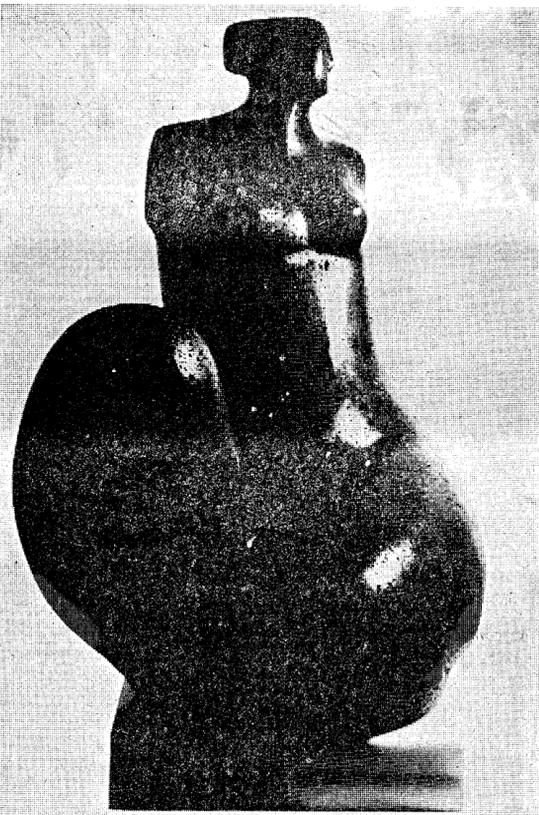
J. VICTOR GAY



- ◆ BODAS
- ◆ CONVENCIONES
- ◆ BANQUETES
- ◆ Y COMUNIONES

MAS FLASSIA
restauranta

VIDRERES (Gerona). - Tel. 85 01 55



Una de las esculturas de Rosa Serra, que presenta su muestra en el Casino Cultural de Bagur.

En el Casino Cultural y hasta el día 23, tendremos oportunidad de ver la obra de Rosa Serra, uno de los valores más sólidos de la escultura gerundense contemporánea, y que ha sabido mantener esta línea, con un trabajo duro y difícil que, puede, sea su mayor mérito.

La concepción escultórica de Rosa Serra, está a medio camino entre el formalismo de línea propia de la tradición de su Olot natal, y la abstracción, que indudablemente está entre las influencias más vivas de obra. Personalmente nos inclinamos por aquellas esculturas dominadas por lo primero, pues intuimos que es donde la espontaneidad, fruto, tal vez de esta formación, surge en todo su valor y consigue unas formas mejor acabadas.

Rosa Serra, se halla en una etapa por demás interesante en que la serenidad que no puede ser fruto de edad, en cierto modo, se ve reflejada en la juventud que le acompaña, sino de haber cu- perfectamente. Su obra es pues sensible y no ajena de poesía, que es posible en un mármol trabajado por la sensibilidad de la escultura de Olot que no dudamos en recomendar.

ALBERTI, EN CASA, EXPOSICION EN SANT FELIU

Saludamos a Albertí en su iniciativa de exponer en su vi-

persona ísima «traducción», Albertí afirma su obra en el transcurso de su quehacer en exposiciones. Esta que presenta en la galería Actis (Calvo

gran artista que se lleva dentro, la posibilidad de sacarlo al exterior no sea fácil, y es posible también, que nuestras artistas Mercé y Anita tam-

BOUTIQUES

JOHNNY'S®

MODA EL*ELLA

GALERIA SAN LUIS — 34 - 35 - 46

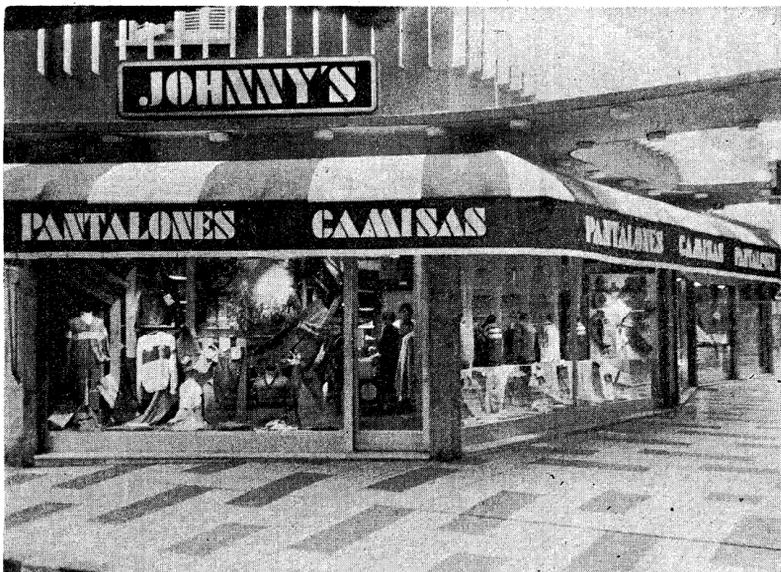
◆ RECIENTE INAUGURACION

TODO EN MODA PARA EL HOMBRE JOVEN

— En la carretera a Sant Feliu, 42

(Edificio San Marcos)

PLAYA DE ARO



CENTRE "JOAN RIU"

Obra Social de La Caixa d'Estalvis Provincial de Girona

El Centre «Joan Riu» obre el termini d'inscripció de l'alumnat per la propera obertura de la seva primera fase assistencial als deficients mentals profunds.

Els candidats han de residir a la província de Girona, haver complert els cinc anys i presentar un quadre general de deficiència mental profunda.

Tot i que el centre realitzarà per la selecció definitiva de l'alumnat una evaluació diagnòstica completa, és condició indispensable per l'admissió de les sol·licituds que aquestes vagin acompanyades de fotocòpies de tota la documentació psicològica i mèdica disponible.

Els impresos de sol·licitud poden ésser recollits a les diferents sucursals de La Caixa d'Estalvis Provincial de Girona o bé sol·licitats directament a l'Apartat de Correus, núm. 399 de Girona.

Un cop complimentats han de ser tramesos al Director del Centre Joan Riu, Apartat de Correus, núm. 399 de Girona.

ANUNCIO FINANCIERO

HOLDINGER, S. A.

CONVOCATORIA

Se convoca a los Sres. Accionistas a la Junta Gral. Ordinaria de la Sociedad que tendrá lugar el día veintisiete de Julio próximo, en el Restaurante Saratoga, Calle San Juan Bautista la Salle, núm. 15, de Girona, a las dieciocho treinta horas en primera convocatoria o a las diecinueve treinta horas en segunda convocatoria, de acuerdo con el siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.— Lectura y aprobación, en su caso, del Acta de la sesión anterior.
- 2.— Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias del Ejercicio 1978.
- 3.— Ruegos y preguntas.

El Secretario del Consejo de Administración

MASIA

Zona Olot - Amer (Gerona). Buen estado de conservación con 4 Hect. de terreno bosque y cultivo. Gran oportunidad. 3.000.000 de ptas. en 5 años (60 meses) sin intereses de particular. Telf. (93) 211 33 29.

A tenor de lo dispuesto por el Artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se participa que el HOSTAL «POUS», de Figueras, que anteriormente era regentado por Don Juan Callis Colomer, lo será en lo sucesivo por Don José SALELLAS BUDO.

Calçats SALA-2
REBAIXES
SALT

ROSAS Posible Mancomunidad de Municipios de la bahía

El presupuesto del emisario de Canyelles Petites se ha disparado

Debido a las notas que últimamente se venían publicando en los medios de comunicación sobre la contaminación de las playas y aguas de mar de Rosas, y con objeto de contrarrestar dicha campaña, el Ayuntamiento de Rosas invitó a un grupo de periodistas y corresponsales de prensa locales, al objeto de que giraran una visita por las playas y depuradora residual, para darse cuenta de que lo que se venía publicando carecía de razón.

A tal objeto los periodistas, a quienes acompañaban el alcalde de Rosas, don Jaime Noguera; primer teniente de alcalde y delegado de Urbanismo, don Salvi Jacomet; concejal delegado de Turismo, don Max Marcó, y concejal delegado de Obras y Mantenimiento, don Francisco Somoza; los señores Moyano y Berta por parte de los industriales hoteleros de la localidad

y representantes de las agencias de Viajes Costa Brava y Viñolas, con una de las embarcaciones puestas a disposición amablemente por el señor Pou, que cubren con cruceros turísticos esta zona de la costa, giraron una visita por mar a toda la zona de la costa en la que hay las magníficas playas de Joncals, Pelosa, Montjoy y la zona de Cabo Norfeo, pasando por Almadraba y Canyelles Petites, pudiendo darse cuenta en esta visita del grado de nitidez de las aguas del mar. También con la embarcación entraron dentro de las aguas de la dársena pesquera, para inspeccionar el estado de las aguas de dicha zona portuaria, las que asimismo presentan un alto grado de limpieza.

COLOQUIO

Una vez girada la visita por mar, tuvo lugar un animado coloquio entre los representantes de la prensa y las personas que les acompañaban.

LAS PROSPECCIONES PETROLIFERAS DEL ROSAS 4

Justamente, ya de comienzo, las preguntas de los periodistas se cifraron en el asunto últimamente muy esparcido por la prensa, sobre las prospecciones petrolíferas en la zona denominada Rosas 4. Contestó a todo ello don Salvi Jacomet, quien señaló que según estaba enterado el Ayuntamiento de Rosas, sobre el asunto de la concesión para la prospección de hidrocarburos, denominada Rosas 4, la misma, aunque lleve esta denominación, no está, como podría suponerse por tal denominación, centro de las aguas de la misma bahía, sino en una zona al Nordeste de la misma y a más de diez millas de las costas, que no son solamente las de Rosas, sino que también se hallan las de Cadaqués y hasta Puerto de la Selva. Que esta zona para los indicados trabajos de prospección según está enterado el Ayuntamiento de Rosas, ha salido a subasta para la compañía que quiera efectuar la prospección, y los gastos derivados de estos trabajos no son incluidos en el pago de los impuestos, y si a ello pudiera añadirse el de encontrar hidrocarburos, es negocio redondo. Que justamente y a unas 30 millas de esta zona costera de Cabo Creus existe ya una plataforma de prospección que está efectuando trabajos hace más de un año. Pero que de todas formas el Ayuntamiento de Rosas, dentro de lo que cabe, está al día sobre el asunto.

MANCOMUNIDAD DE MUNICIPIOS DE LA ZONA NORTE DE LA COSTA BRAVA

A preguntas al efecto, por parte del señor Marcó, se señaló que está en vías de contactos previos, el poder realizar una mancomunidad de municipios de la zona costera de la bahía de Rosas, para la realización en conjunto de unos proyectos para la instalación de un quemadero de basuras, limpieza de playas, etcétera, que podría beneficiar a todos los municipios de esta zona, y que además y promovido por la compañía concesionaria de las aguas potables de Rosas, SAUR, se han tenido unos contactos para potenciar el acuático de la zona del Fluvià, el cual podría suministrar agua potable a los municipios de San Pedro Pescador, Castelló de Ampurias, Rosas, Cadaqués y hasta Puerto de la Selva. Si bien de momento sólo han sido meros contactos los habidos sobre el asunto.

LA PLAYA DE CANYELLES PETITES

Preguntado el señor Jacomet sobre el problema de la playa de Canyelles Petites, otra de las zonas polémicas, manifestó que está muy adelantada la puesta a punto de la conducción hasta dicha playa y la de la Almadraba, del emisario y estaciones intermedias necesarias, para que la red de saneamiento de dichas playas llegaran a la red general que sirve la mayor parte de la población, y que si bien el proyecto al efecto, en principio, estaba presupuestado en 77.000.000 de pesetas en la actualidad podría ascender a más de 130.000.000, pero que hay que seguir adelante con el mismo ya que es muy necesario para cubrir debidamente dicha zona de playas, y pudiera ser que dicho proyecto saliera muy pronto a información pública. Además que todo el asunto levantado sobre la contaminación de dicha playa, era el habido entre dos particulares.

TURISMO

Seguidamente se trató sobre la actual problemática del turismo, y

los industriales hoteleros manifestaron que por el momento sólo estaban cubiertas las plazas hoteleras en un 50 por ciento, si bien se esperaba este fin de semana que se aumentara la ocupación.

Se comentó la gran campaña contra la venida del turismo a nuestra nación que se viene desarrollando en los países extranjeros de los que más turistas llegan a nuestra nación, aumentada ahora con esto las acciones del terrorismo, si bien se señaló que en el mes de junio no se hablaba de terrorismo por nuestras costas y sin embargo el receso turístico ya se hizo notar en gran proporción, añadiéndose a todo ello el aumento de los precios y las huelgas, que todo ayudó a un poco.

VISITA A LA ESTACION DEPURADORA DE AGUAS RESIDUALES

Por la tarde, los periodistas y acompañantes se trasladaron a la estación depuradora de aguas residuales, en la cual por el personal técnico de la misma les fue explicado exhaustivamente el funcionamiento de la misma, mostrándose un vaso de agua salida de la depuradora y otra del suministro de agua potable de la población, y era difícil saber a persona profana a qué pertenecía una u otra. Visitaron también la sala de máquinas y control de la estación, haciéndose resaltar que son muchas las comisiones, hasta extranjeras, que van a ver su funcionamiento e instalación. También se indicó que en el momento de la visita, la estación estaba trabajando por depuración de 12.000.000 de m³. cuando el año pasado se trabajaba en los 24.000.000 de m³, lo que indica asimismo el descenso de turismo, si bien esta semana se pondría la depuradora a pleno funcionamiento y que en parte no trabajaba.

E. BADOSA

Calçats SALA

REBAIXES

GIRONA



E.F.A. GUADENO S.A.
PISOS EN STA. EUGENIA
PROTECCION OFICIAL
GRUPO 1.º

70% Hipoteca a 15 años al 11%.
30% a convertir directamente con promotora constructora. AHORRO del 30% con escritura y contribución.
PARKING, CALEFACCION INDIVIDUAL.
4 DORMITORIOS, BAÑO Y ASEO.
C/. Massana, esquina C/ San Sebastián.
Información en la misma obra y Tel. 505162.

una radio-estación

La Voz de Gerona

unidad musical e informativa

1 PTA. EL PALMO
Zona Olot - Amer (Gerona). Rústica de 1.000.000 de palmos con agua abundante, cultivo y arbolado, licencia para construir de particular. Telf. (93) 211 33 29.

VACACIONES EN LLORET

HOTEL CAPRI

Un balcón sobre el Mediterráneo. Con el más acogedor y esmerado servicio de un moderno TRES ESERELLAS PENSIÓN COMPLETA: 1.145 Ptas. Reservas Teléfono 36 45 62.

EN EL BANCO DEL COMERCIO ES UN CAPITAL LO QUE EN OTROS SITIOS SON UNOS AHORRILLOS.

Estamos convencidos de que, por poco que tenga, ningún banquero llamaría ahorros a su dinero.

Porque lo que hace que unos ahorros sean grandes no es la cantidad que tenga en la cuenta, sino el interés que se ponga en ellos.

Y no crea que le hablamos de grandes sumas de dinero, sino de cantidades normales que suelen tener personas normales: 25.000, 50.000 ó 100.000 pesetas.

Esta es la diferencia que hay teniendo una cuenta en el Banco del Comercio.

Pero no es la única.

Para empezar, verá que en el Banco del Comercio no hay mostradores, ni ventanillas, ni patio de operaciones. Le atenderán en un despacho y siempre será la misma persona la que llevará sus cuentas personalmente. A la que Usted podrá hacer preguntas concretas y le dará una respuesta, específica. Y que no sólo le conocerá por el nombre, sino que además tendrá su número de teléfono en la agenda.

También verá que no se limitan a guardarle el dinero, sino que

le aconsejan cómo obtener más provecho.

Por ejemplo, cómo sacar más dinero de su paga extra.

O cómo obtener el triple de lo que le da una Libreta ordinaria. O cómo invertir las 5.000 pesetas que le sobran cada mes.

Y todo esto se lo podrán ofrecer sin tener que solicitarlo. Porque en el Banco del Comercio sus ahorros son dinero, no dinerillo.

Y no hace falta ser millonario para tener todos estos servicios.

Es más, para que le dé todos estos servicios, ni siquiera tendrá que dejar a su banco habitual. Basta con que abra una cuenta en el Banco del Comercio.

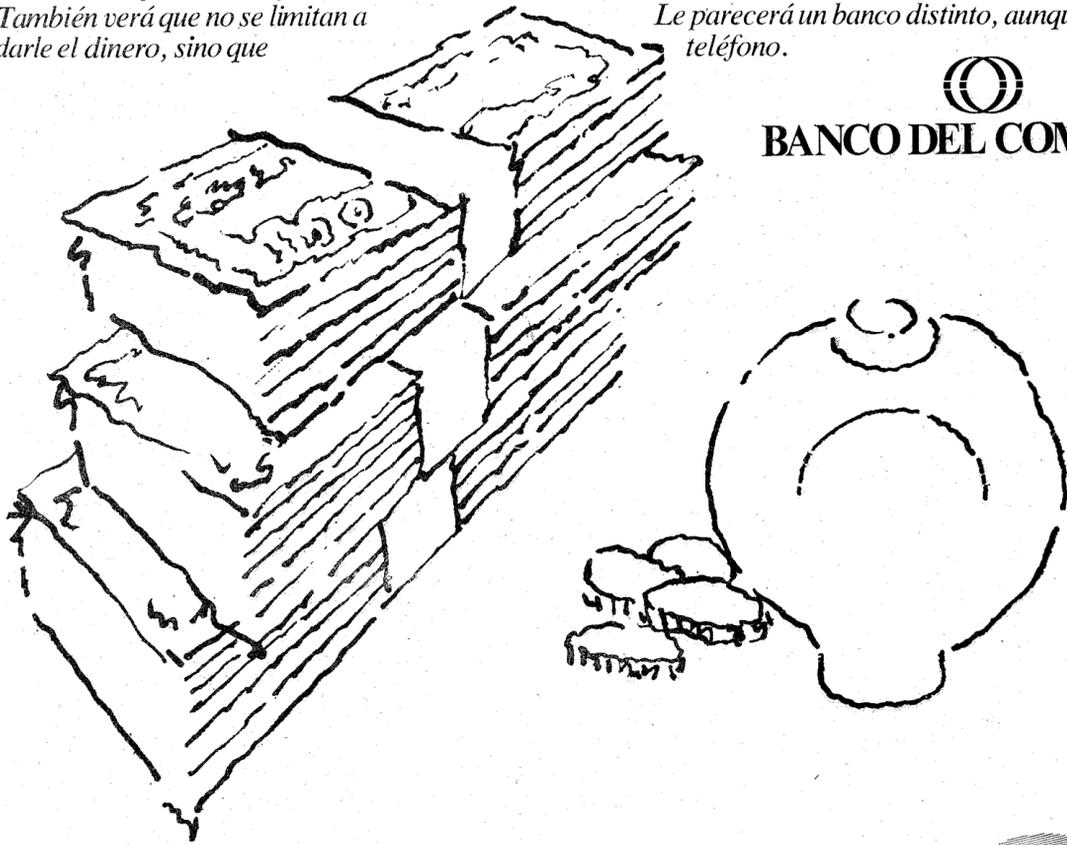
O solicitenos un crédito, o simplemente un consejo.

Como ve no tiene nada que perder y sí mucho que ganar.

Si quiere más información, por favor, llame al teléfono 21 98 66, en la Carretera de Barcelona, 15 Gerona.

Le parecerá un banco distinto, aunque sea por teléfono.


BANCO DEL COMERCIO
Fundado en 1891.



BLANES: Considerable animación turística

Con la llegada del mes de julio, la villa de Blanes, pòrtico de la Costa Brava, recobra definitivamente su actividad característica de la plena temporada estival. El movimiento de visitantes empieza a ser considerable.

Si en su día se comentó que este año la afluencia de turistas extranjeros sería inferior a la del pasado año, en cambio los visitantes del país, que también dejan su dinero, van en aumento de día en día en un gran porcentaje, procedentes, la mayoría, de la propia región catalana, aunque también los hay de otras regiones. Son precisamente ellos quienes palian los problemas que pueden originar la baja de extranjeros registrada en relación al pasado año. No obstante la llegada del mes de julio, la animación en Blanes es bien notoria, viéndose mucha más actividad en el ramo de la hostelería, así como en el sector de apartamentos, ya que en los referentes a los «campings», según hemos podido constatar personalmente, están completamente abarrotados.

Para dar mayor veracidad a lo expuesto, insertamos esta foto de la playa de Blanes durante este

pasado fin de semana, en donde se puede apreciar que lo que hemos comentado no es pura fantasía, sino una auténtica realidad. Julio está aquí, en toda su plenitud, en toda su dimensión turística. Incluso la meteorología parece haberse puesto de acuerdo con el séptimo mes del año, y ofrece una temperatura, por lo menos a la hora de redactar estas líneas, muy acorde con el mes que estamos.

Agustí ABRIL BILLOCH

Calçats SALA-2

REBAIXES

SALT

1979 - Año Internacional del Niño

Octubre 11 al 14 en Madrid
II Congreso Nacional sobre el Niño y el Feticidio



SITU HIJO TE IMPORTA PARTICIPA

Asociación Interdisciplinaria para el Estudio y Prevención del Feticidio

Sede: Información y orientación: Apartado de Correos 2421 Madrid

Agradecemos la publicación gratuita de este anuncio

FIGUERES De momento, no escasea el agua potable

Uno de los problemas que desde hace años se plantean en Figueres cada verano, es la falta de agua en algunas zonas de la ciudad. La Comisión de Servicios del Ayuntamiento de la capital ampurdanesa denunció el mes de mayo la negligencia que sobre el asunto pesaba sobre el anterior Consistorio y al tiempo que declinaba toda responsabilidad anunciaba que durante el verano se volvería a sufrir falta de agua. En realidad, la no existencia de dos depuradoras, a pesar de haber dos tuberías de entrada, hacía prever que en un momento dado durante los meses de la canícula estival, no se daría el abasto e inevitablemente, las partes altas de la ciudad se verían faltadas por el líquido elemento. Pasados ya más de diez días del mes de julio y con auténticas jornadas de calor insostenible, aún es la hora de que en algún sector de la ciudad se haya notado la falta de agua. El que parecía inevitable problema, podría haberse solucionado.

una visita a la estación depuradora de Figueres acompañados de dos técnicos municipales y el concejal encargado del abastecimiento de aguas, el centrista señor Vilallonga. Actualmente, en la depuradora llegan 120 litros de agua por segundo, lo que representa un incremento de 35 litros/segundo en relación al año pasado. Este incremento, es debido a la nueva tubería que entró en funcionamiento el pasado mes de diciembre. Se teme que con dos tuberías la estación depuradora no diera el abasto, pero de momento parece que la cantidad depurada diariamente es más que suficiente. Lo que podría causar una disminución de entrada de agua es una avería en la red de suministro cosa que ocurrió a finales del mes de junio. Afortunadamente, durante estos días de calor no se ha producido ningún percance.

EL REGIDOR CREE QUE HABRA AGUA SUFICIENTE

A Jaume Vilallonga, concejal encargado del servicio de aguas y miembro de Centristes de Catalunya, le hicimos unas preguntas sobre esta posible falta o

no de agua en Figueres. ¿Habrá agua este verano en la capital ampurdanesa?

—Yo creo que si las averías nos dejan en paz, podremos servir perfectamente el agua que necesita nuestra ciudad hoy en día. No podemos ser del todo triunfalistas y asegurar radicalmente que este suministro será continuado, pero dadas las condiciones actuales y viendo cómo está el depósito en estos momentos, creo que se podrá dar un servicio eficiente y suficiente.

—¿Cuándo entrará en funcionamiento la nueva depuradora? —Me gustaría que entrara en funcionamiento antes de tres meses. La cuestión económica lo está retardando. Puedo asegurar que la depuradora de aguas entrará en funcionamiento antes del próximo verano. Esta nueva depuradora tendrá las mismas características de la ya existente.

—¿Será la solución definitiva para el abastecimiento de agua a la ciudad?

—Es difícil hablar hoy en día de soluciones definitivas en Figueres. No sabemos cómo será la capital ampurdanesa dentro de unos años. No sabemos si habrá crecido mucho o poco. Si el crecimiento fuera el previsto, la solución de esa segunda depuradora es para bastantes años.

Jaume Vilallonga está optimista. Realmente quien esto suscribe ha venido padeciendo desde hace muchísimos veranos la falta continuada de agua durante la época estival. El líquido elemento no salía del grifo desde las diez de la mañana y hasta pasadas las once de la noche, no volvía a aparecer. La situación estival era realmente insostenible. No obstante, hasta la fecha, ni un solo día nos ha faltado el agua. La capacidad del depósito municipal es de cinco millones de litros de agua, las entradas y salidas se están equilibrando en estos momentos. Finalmente, Figueres puede haber solucionado un grave problema.

D. MANUEL GALEA PRESIDENTE DE AMPE



D. Manuel Galea, Director General de Prensa Española, S.A., ha sido elegido Presidente de la Asociación de Medios Publicitarios de España (AMPE). El Sr. Galea sustituye en la Presidencia de AMPE a D. Alfonso de Zuzunegui. AMPE es la Asociación que agrupa a más del 80% de las Empresas de Medios Españolas.

DECALOGO para elegir una CARRETILLA ELEVADORA (ELECTRICA)

1 Control electrónico

Una carretilla autoelevadora moderna debe estar equipada con un control electrónico. Se obtiene una mayor autonomía y un mayor aprovechamiento de la energía disponible.

2 Mástil

Un buen mástil debe estar diseñado de manera tal que no presente superficies de fricción. Los rodamientos deben ser del tipo autolubricados.

6 Experiencia

La capacidad de investigación del fabricante, y su variedad de diseños y modelos, avalan la marca (Clark 75 años fabricando carretillas para 136 países, más de 200 modelos).

3 Maniobrabilidad

Una carretilla autoelevadora debe estar en condiciones de operar en espacios reducidos. Las velocidades de traslación, elevación, descenso y la estabilidad frontal y lateral, no deben verse disminuidas debido a las dimensiones.

7 Fabricación nacional

La disponibilidad de repuestos y componentes, aseguran el rendimiento de la máquina a largo plazo (Clark, fabrica en España con la calidad internacionalmente reconocida, garantiza un servicio de repuestos, rápido y económico).

8 Ruedas, tracción y baterías

Una carretilla autoelevadora debería ser capaz de operar en las más diversas condiciones de terreno. Ruedas intercambiables entre ejes (neumáticas, superelásticas, bandajes). Sistema motor dual. Fácil remoción de la batería.

4 Dirección

Aumenta la productividad y facilidad en el accionamiento. Una dirección hidráulica, incorporada como standard, es una necesidad ineludible de una carretilla moderna.

9 Valor residual

Una carretilla autoelevadora debe revertir el máximo valor con respecto al dinero invertido. Un rendimiento eficaz y mantenimiento adecuado, a lo largo de su periodo de amortización, brindará un valor muy elevado en el momento de la reventa.

5 Ergonomía

El entorno y el operador deben estar protegidos. Evitar el cansancio del operador significa aumentar el rendimiento. Pedales y mando en posición similar a los de un automóvil.

10 Mantenimiento

La inmediata accesibilidad de todos los componentes que deben revisarse periódicamente, es una necesidad. Disponer de una organización es una ventaja más para una carretilla autoelevadora.



EXIJA ESTAS CUALIDADES

Si ha decidido adquirir una carretilla elevadora, tenga en cuenta este decálogo. Es una apretada síntesis de cualidades indispensables y, créanos, el hecho de que en las carretillas Clark estén incorporadas a su mejor nivel, no es casualidad. Es el fruto de 75 años de experiencia fabricando carretillas elevadoras para más de 156 países. Hable con nuestros

distribuidores, una red de más de 80 concesionarios en España; le garantizan una óptima atención y servicio, así como el rápido abastecimiento de piezas de recambio. Pida una demostración, pruebe una Clark y permítanos demostrarle por qué CLARK ES LA CARRETILLA ELEVADORA DE MAYOR PRESTIGIO INTERNACIONAL.

APROBADA LA CONSTRUCCION DE LA NUEVA DEPURADORA

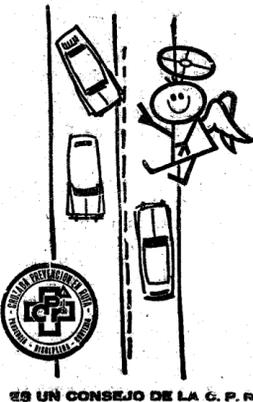
Tal como informamos en nuestra crónica relativa al pleno municipal de la Corporación figuerense del presente mes se aprobó la resolución del contrato de obras con la empresa «Construcciones Colomina, S.A.», con devolución de fianza constituida y aprobar el proyecto de nueva estación depuradora de aguas blancas así como los correspondientes pliegos de condiciones para la contratación mediante concurso subasta de las obras mencionadas.

HABANERAS EN PORT-BOU

Para el viernes día 13 y en el Paseo Marítimo de la población costabravense de Port-Bou, va a tener lugar la I Cantada de Habaneras a cargo del grupo Rosas Canta. Esta cantada está organizada por el Ayuntamiento de la población y la colaboración de «La Caixa».

Es la primera vez que Port Bou celebra esa cantada de habaneras que se prevé tenga continuidad cada verano. Otras poblaciones de la Costa Brava Norte tienen prevista la organización de festivales de este tipo en los próximos meses y al mismo tiempo las Habaneras están incluidas en casi todos los programas de fiesta mayor que se celebren en nuestra costa. J. M.º BERNILS JR.

Los adelantamientos son peligrosos Hazlos con prudencia Ten disciplina Permítete con cortésia



ANUNCI OFICIAL

Instituto Nacional de Previsión

Delegación Provincial de Gerona

En cumplimiento de lo dispuesto en el Estatuto Jurídico de Personal Médico de la Seguridad Social sobre provisión de plazas de Facultativos de Medicina General, Servicio de Urgencia, Especialidades Médico Quirúrgicas y Ayudantías Médico Quirúrgicas y a la vista de las propuestas formuladas por la Comisión Provincial de Selección de Personal Facultativo Sanitario, esta Delegación Provincial resuelve la adjudicación de las plazas que fueron convocadas en fecha 16 de mayo de 1979, en la siguiente forma:

ESPECIALIDADES

GINECOLOGIA
RIPOLL.— Escala 1946.— Pasa a Escala Nacional.— Pasa a Concurso-Oposición: D. PEDRO SAGRADO SERRA: 3 puntos.

ODONTOLOGIA
BLANES.— Concurso-Oposición: D. RARAEEL ECHEVARNE LOSTADO: 1 punto.

OFTALMOLOGIA
GERONA.— Concurso-Oposición: D. MANUEL ALONSO TARRÉS: 0,50 puntos.

PEDIATRIA
PALAFRUGELL.— Escala 1946.— Pasa a Escala Nacional.— Pasa a Concurso-Oposición: D. FRANCISCO MIR MARISTANY: 3,75 puntos.

FIGUERES: Escala Nacional.— Pasa a Concurso-Oposición: D. FELIX DUENAS HERNANDEZ: 1 punto.

LOT.— Escala Nacional.— Pasa a Concurso-Oposición: D.ª GLORIA COMPTE MASSACHS: 0,50 puntos.

TOCOLOGIA
GERONA.— Escala 1946.— Pasa a Escala Nacional.— Pasa a Concurso-Oposición: D. JOSE M.ª GARCIA CASTANY: 0,25.

Se declaran desiertas el resto de las plazas convocadas. Los concursantes a quienes se hubiera concedido plaza deberán presentar la siguiente documentación, dentro del plazo de 15 días a partir del siguiente al de la fecha de esta resolución:

- Certificado de nacimiento que acredite la nacionalidad española.
- Para plazas de Medicina General y Servicio de Urgencia, justificante de título de Licenciado en Medicina.
- Para plazas de Especialistas, justificante de hallarse en posesión del correspondiente título de Especialista en los casos exigibles para la normativa vigente.
- Certificado negativo de antecedentes penales.
- Certificado médico oficial de aptitudes psico-físicas.
- Declaración jurada de no tener impedimento alguno para el desempeño de la plaza adjudicada.

La toma de posesión de las plazas adjudicadas, se realizará en el plazo de 30 días hábiles, contados desde la fecha de notificación a los interesados, en cuyo momento posesorio deberán presentar justificante de hallarse inscritos en el respectivo Colegio Profesional de esta provincia.

Se concede un plazo de reclamación de 15 días, a partir del siguiente al de la publicación de esta resolución.

Gerona, 10 de julio de 1979.

EL DIRECTOR PROVINCIAL,
Fdo.: Fernando Leal Valle

BARREIROS CLARK, S.A.
FABRICA: POLIGONO IND. MALPICA - STA. ISABEL - C/ J. NUÑES, 1 Y 2 - APARTADO 3102 - TEL. 976/39 74 00 - TELEX: 58272 BCKZ E - ZARAGOZA

DISTRIBUIDOR OFICIAL

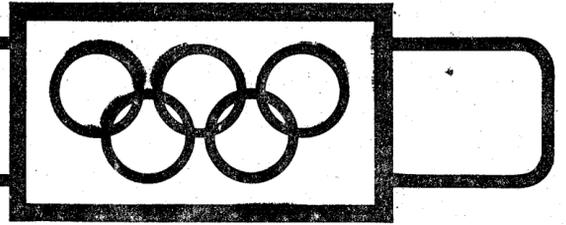
DINAGRUP
Polígono Industrial Congost
Avda. San Julián, s/n Granollers
Telf. 970 73 53

Suscríbese a LOS SITIOS

Calçats SALA-2
REBAIXES
SALT

Calçats SALA
REBAIXES
GIRONA

deportes



hoy...

TORNEIG DE LLORET

Punto final, afortunadamente, a una polémica que se suscitó a raíz de la presentación de un balance económico que no era definitivo.

TRES ERAN TRES

Si. Tres son los componentes de la «saga de los Serrano». Tres hermanos y los tres futbolistas.

RECORD

Se batió un récord en la Asamblea del Palafrugell: Sólo 18 asistentes.

SURROCA-CASSA

El ex-míster del Banyoles puede entrenar la próxima temporada al Cassá.

C. F. SALT



La presentación del Salt se anuncia para el día 16. Nueve días después, los salteses de Alfonso Muñoz recibirán al Figueres.

TENIS

En Palau Sacosta sigue desarrollándose el «Concurso Internacional, Inmortal Girona».

GIMNASIA

El presidente de la Federación Provincial, Manuel Rodríguez, ya tiene directiva.

¿LASHERAS AL MONTESSORI?

Lasheras podría sentarse en el banquillo del Montessori. Por otra parte, hay que señalar la posibilidad de que Olot cuente con un equipo de minusválidos.

LOS PROBLEMAS DE VOLEIBOL

Son analizados por el presidente de la Federación Gerundense, Alberto Surroca.

JOSEP MARIA CORT



El nuevo entrenador del hockey «grupista» habla para LOS SITIOS.

LA ACTUALIDAD FUTBOLISTICA

El «Torneig de Lloret» fue deficitario

Faltaban partidas por contabilizar en el estado de cuentas que se adelantó el día 2

Parece que, por fin, se ha puesto punto final a la polémica —encendida polémica— suscitada a raíz de la presentación de las cuentas del «Torneig Internacional», de fútbol juvenil, de Lloret de Mar.

Conforme anunció Lluís Ventura y Ribera, dos personas que se desvivieron por el «Torneig» y que piensan en la próxima edición. (Foto Pablito)

Conforme anunció Lluís Ventura y Ribera, dos personas que se desvivieron por el «Torneig» y que piensan en la próxima edición. (Foto Pablito)

tándose finalmente un comunicado, que firmaron todos los asistentes, y que dice textualmente así:

«Reunidos en el local social del C. F. Lloret, la Junta Directiva y la Comisión Organizadora del III Torneo Internacional de Fútbol Juvenil, el concejal delegado de Deportes y con asistencia de socios de la Entidad, hacen expresa declaración de lamentar la polémica levantada por las distintas opiniones sobre la liquidación del Torneo y manifiestan que:

Los datos facilitados por el C. F. Lloret a la prensa a través de don José Trull Pons, eran correctos y aceptados por todos el día 2 de julio de 1979, salvando los imprevistos que pudieran surgir y que posteriormente se han concretado en nuevas modificaciones en ingresos y en gastos, presentando una liquidación que concreta un saldo desfavorable de DOS MIL TRESCIENTAS CUARENTA Y OCHO pesetas (Pts. 2.348), que pasa a engrosar el déficit del año 1978, que era ya de 268.000 pesetas. Siguen 21 firmas, entre ellas las de Ventura, Ribera, Cerón y Trull.

De ello se deduce con claridad, que las cuentas que en un principio se facilitaron eran aceptadas y conocidas por los asistentes a la reunión del día 2 de julio. Por otra parte, también queda claro que no era necesario precipitar tanto la presentación de cuentas ya que faltaban algunas partidas. Se quiso ofrecer un balance con superávit cuando, a la hora de la verdad, no ha sido así. Entendemos que lo más aconsejable hubiera sido esperar el paso de algunos días y, entonces, con todos los datos en la mano, ofrecer el balance. Probablemente, se habría evitado una polémica que ha «empañado», en parte, el éxito obtenido por un «Torneig» que puede convertirse, en el futuro, en la mejor competición española de este tipo.

Por otra parte, y al margen de la reunión, conviene señalar, asimismo, que la directiva del C. F. Lloret aceptó la dimisión presentada por el coordinador del «III Torneig», José Trull que, en consecuencia, deja de serlo.

Tras conocer el contenido de la nota ya transcrita quisimos saber la opinión de Trull, quien nos dijo que «todas las interpretaciones son válidas y a gusto de cada uno, aunque en este caso prefiero no pronunciarme y remitirme al contenido de la nota que se ha facilitado».

Efectivamente. Todas las interpretaciones son válidas, como claras han quedado, tras la mencionada nota, las diferentes posturas que se adoptaron en el transcurso de la polémica.

Hablamos, asimismo, con Jaime Ribera, instaurador del «Torneig» y pieza clave en su organización. Manifestó a LOS SITIOS que «no es el momento de emitir una opinión en torno a lo que ha pasado. Prefiero que transcurran algunos días y, entonces, me pronunciaré».

También nos pusimos en contacto con el señor Tallada, directivo del Lloret: «En la nota que se ha redactado se aclaran los diferentes aspectos del tema, debiendo señalar que en el estado de cuentas presentado el día 2 de julio faltaban por contabilizar algunas partidas que ahora, como era lógico, se han incluido».

Ha quedado claro, pues, que el «Torneig» no ha sido rentable, económicamente hablando. Ojalá lo hubiera sido, pero la realidad es que en la edición del presente año, se ha perdido dinero. Poco, eso sí, pero al fin y a la postre, se ha perdido, algo que no daba a entender el primer estado de cuentas que se ofreció y que fue, a fin de cuentas, el que levantó una polémica que, afortunadamente, parece que ha concluido.

N. P.

Calçats SALA
REBAIXES
GIRONA

Les hablamos hoy de «números»; de los «números» del «Torneig Internacional», de fútbol juvenil, de Lloret de Mar. Definitivamente, la polémica parece cerrada, aunque antes han tenido que ofrecerse los «números» reales y que, por desgracia para los organizadores, no presentan superávit, sino déficit.

Hay «saga» en el fútbol provincial. Nos referimos a la de los Serrano. Tres hermanos en activo: Dos en el Inglés y uno en el Bonmatí.

Preocupación por el desinterés: Sólo 18 socios en la Asamblea del Palafrugell. En otro orden de cosas, hay que hacernos eco de la posibilidad de que Jaime Surroca entrene al Cassá.

LA SAGA DE LOS SERRANO

Sebastián: «Mi mejor entrenador, el señor Costa»

Manuel: «Este año subiremos a Primera Regional»

Juan María: «He mejorado con mi pase al Inglés»



Los tres hermanos: Juan María, Manuel y Sebastián.

No es muy frecuente, que digamos, encontrar a tres hermanos que jueguen al fútbol de forma activa. Este es, sin embargo, el caso de la dinastía Serrano en la cual, Sebastián viene jugando en el Bonmatí, Manuel en el Inglés, y Juan María ha pasado del Rosas al Inglés. Con ellos hemos mantenido el siguiente diálogo:

SEBASTIAN

—«Sebas», ¿una temporada más en el Bonmatí?

—Sí. Es el equipo en el que prácticamente he jugado desde siempre y me encuentro muy a gusto puesto que la norma general es la camaradería entre todos, no sólo con los jugadores sino también con los miembros de la Junta Directiva. Este punto es muy importante, pues no jugamos por dinero sino que lo hacemos por verdadera afición y para ello es esencial encontrarse a gusto en un equipo. Lástima, sin embargo, de los problemas que ha habido durante este fin de temporada con algunos socios y simpatizantes que en vez de apoyar lo que debieran han optado por lo contrario. Espero y deseo que se limen todo este tipo de asperezas.

—¿Segunda o Tercera Regional?

—Sinceramente, y dadas las características de nuestro equipo, creo que la categoría del Bonmatí debe ser la Tercera Regional. Considero que no podemos competir con los llamados equipos de «talonario».

—¿Cuál ha sido el mejor entrenador con quien has trabajado?

—Sin duda, el mejor es el actual, Jaime Costa, pues más que un maestro es un compañero. Estoy muy contento de él. De José Pujolrás, aunque muy enérgico en sus decisiones, también guardo un buen recuerdo. Finalmente, del señor Ordóñez, no guardo demasiados buenos recuerdos que digamos.

—De los tres hermanos, ¿eres el peor?

—Creo que sí. Además, la categoría de los equipos en que militamos lo explica claramente. Si fuera mejor que ellos, no actuaría en Tercera Regional.

—¿Algo más que añadir?

—Agradecer a todos los aficionados que me han ofrecido su apoyo y desear que la próxima temporada sea fructífera como la recién terminada, confiando que no resurgan estos problemas de fin de temporada.

Lleno de buenos deseos está Sebastián, más conocido por «Segas». Su pundonor y total entrega pueden ser fundamentales para el Bonmatí en la temporada venidera.

MANUEL

—«Mano», ¿a gusto en el Inglés?

—Sí, totalmente contento de como se está desarrollando mi etapa en el Inglés. Al igual que mi hermano Sebastián, juego más por afición que por otra cosa y por ello estoy muy contento en Inglés.

—Antes del Inglés habías jugado en el Lloret. ¿Demuestra esto un retroceso en tu carrera deportiva?

—No lo creo. Yo fui al Lloret como gran promesa ya que a los 16 años ya había debutado con el Besanón en Segunda Regional. Sin embargo, una serie de lesiones, especialmente una de menisco, me impidieron triunfar tal como yo hubiese deseado en el equipo lloreñense, del cual guardo un grato recuerdo. Además, de retroceso nada, puesto que yo me veo capacitado para jugar en Primera Regional e incluso en Preferente, pero ocurre que estoy muy a gusto en Inglés y no creo que me marche, al menos de momento.

—¿En Segunda Regional se juega por dinero o por afición?

—En mi caso particular puedo asegurarte rotundamente que lo hago por afición. El aspecto crematístico es importante, pero secundario.

—¿Titular indiscutible del Inglés la próxima temporada?

—Depende del entrenador señor Iruquieta, pues es él quien tiene el difícil problema de decidir quienes deben jugar cada domingo. Yo, por mi parte, intentaré hacer todo lo posible para ser uno de los elegidos.

—¿Con Iruquieta en Primera Regional?

—Iruquieta es para mí un buen entrenador, tanto dentro como fuera del campo y creo que es uno de los mejores entrenadores que hay en la actualidad. Referente a la Primera Regional, esperamos que esta temporada sea la de «a la tercera va la vencida».

—Referente a los hermanos, ¿«tres eran tres y ninguno era bueno» o «tres eran tres y todos eran buenos»?

—«Segas» es el mejor en cuanto a afición y entrega a los colores que defiende. Ojalá tuviera su misma afición. En cuanto a Juan María, es un

excelente portero y estoy muy ilusionado de jugar junto a él. Respecto a mí, me considero del «montón».

Así opina «Mano». En él tiene el Inglés un buen comodín que puede dar tardes de éxito.

JUAN MARIA

—¿El año próximo en el Inglés?

—Casi con absoluta certeza puedo decir que sí. Con el traspaso creo que he mejorado deportiva y económicamente, aunque en este último aspecto prefiero no hablar pues no hemos llegado aún a un acuerdo absoluto.

—¿Eres el portero que le falta al Inglés para ascender a Primera Regional?

—No sé si soy el portero que necesita el Inglés, pero lo que sí puedo asegurar es que intentaré que la próxima temporada el Inglés no tenga que fichar a otro portero. Por otra parte, no voy en plan de figura y de estrella, sino que deberé luchar como todos para ganarme el puesto, lo cual no resultará fácil pues el Inglés dispone de excelentes metas.

—¿Contigo el ascenso será más fácil?

—Repito que no soy el «ángel salvador». Voy al Inglés con humildad y con ganas de ganarme el puesto. Entre todos deberemos luchar y lograr el ascenso.

—¿Te ha hablado ya tu hermano de la idiosincrasia del Inglés?

—En primer lugar estoy muy satisfecho por coincidir en un equipo con mi hermano, pues hasta la fecha no habíamos coincidido nunca. Respecto al Inglés, siempre me ha explicado que se trata de un gran conjunto, con un excelente entrenador y con la, a pesar de su mala fama, mejor afición de toda la provincia de Girona.

—¿Juegas por afición o dinero?

—Un 60 por ciento de lo primero y un 40 por ciento de lo segundo. Con mi pase al Inglés, creo haber mejorado en los dos aspectos.

—¿Algo más?

—Agradecer a la Junta Directiva del Inglés el interés mostrado por mi fichaje y desde aquí les digo que intentaré no defraudarles.

Hasta aquí las palabras del último fichaje anglesense.

Finalmente, como no podía ser de otra forma, hablamos con el padre de los Serrano quien nos confesó «mi mayor ilusión sería ver jugar a los tres en el mismo equipo».

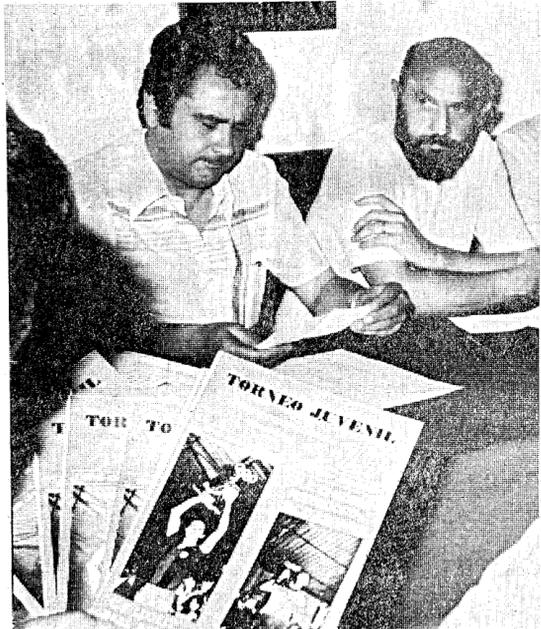
TORRENT

Calçats SALA-2

REBAIXES

SALT

Suscribase a
LOS SITIOS

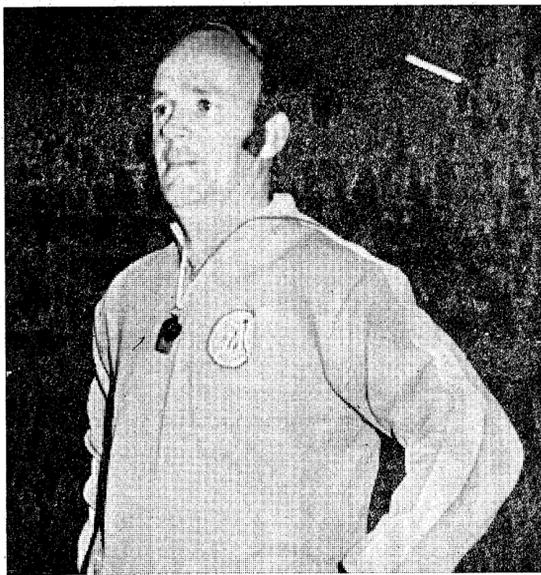


Ventura y Ribera, dos personas que se desvivieron por el «Torneig» y que piensan en la próxima edición. (Foto Pablito)

En la mencionada reunión, a la que asistieron, entre otros, Ventura, Ribera, Cerón y Trull, se pusieron de relieve diferentes aspectos del «Torneig», especialmente los derivados de la presentación de las cuentas. Hubo, también, alguna que otra divergencia a la hora de contabilizar o no diferentes partidas, redac-

En la mencionada reunión, a la que asistieron, entre otros, Ventura, Ribera, Cerón y Trull, se pusieron de relieve diferentes aspectos del «Torneig», especialmente los derivados de la presentación de las cuentas. Hubo, también, alguna que otra divergencia a la hora de contabilizar o no diferentes partidas, redac-

Surroca, en la órbita cassanense



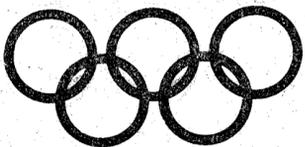
Dejó el Banyoles y puede entrenar al Cassá. (Foto Pablito).

Pese a que, conforme ha manifestado su presidente, el Cassá no quiere precipitarse, lo cierto es que la directiva cassanense está realizando las gestiones necesarias para configurar la plantilla de la próxima temporada, no olvidándose por supuesto, del entrenador.

Pues bien. Hoy podemos anticiparles que el «mister» que más posibilidades tiene, en estos momentos, de sentarse en el banquillo cassanense, es el que dirigió la pasada campaña al C.D. Banyoles, Jaime Surroca.

El Cassá y Jaime Surroca, según nuestras noticias, ya han tratado el tema, y todo parece indicar que las diferencias existentes —principalmente de tipo económico— pueden resolverse.

deportes



ciclismo

Tour de Francia

Victoria de Marc de Meyer

Zoetemelk sigue lider

Evian-Les-Bains, 11. — (Efe). Clasificación de la decimocuarta etapa de la Vuelta Ciclista a Francia disputada en Belfort y Evian-Les-Bains 248,2 kilómetros.

1. Marc De Meyer (Bel.), 6 h. 45-10, a una media de 37,65 kilómetros/hora
2. Sean Kelly (Irl.), m. t.
3. Jacques Esclassan (Fra.), t.
4. Dietrich Thurau (Ale.), t.
5. Giovanni Mantovani (Ita.), t.
6. Johan Van de Ve'de (Hol.), t.
7. Jean-Louis Gauthier (Fra.), m. t.
8. Nazzareno Berto (Ita.), t.
9. Paul Scherwen (G. B.), t.
10. Philippe Tesniere (Fra.), t.

m. t. Clasificación general después de la decimocuarta etapa de la Vuelta Ciclista a Francia disputada entre Belfort y Evian-Les-Bains:

1. Joop Zoetemelk (Hol.), 55 h. 42-15.
2. Bernard Hinault (Fra.), a 49 s.
3. Hennie Kuiper (Hol.), a 7-48.
4. Ueli Sutter (Sui.), a 8-07.
5. Sven Ake Nilsson (Sue.), a 8-38.
6. Pierre Raymond Villemiane (Fra.), a 9-39.
7. Gery Verlinden (Bel.), a 11-11.
8. Andre Dierickx (Be'), a 11-15.
9. Jean-Renne Bernaudeau (Fra.), a 13-19.
10. Christian Seznec (Fra.), a 14-50.



tenis

El "Concurso Internacional, Inmortal Girona" entra en su fase decisiva

Para hoy se anuncian los partidos de cuartos de final

La tercera jornada del XII Concurso de Tenis Inmortal Girona se disputó bajo la tónica general del calor, aunque quizás el sol no apretase tanto como en días anteriores.

Juan Avendaño a Fernando Soler por 6-3, 5-7 y 6-2. Los cabezas de serie siguen adelante, a pesar de que ayer, Alberto Tous puso las cosas muy difíciles

contra Javier Duarte.

A las 12 horas, D. Eraña-A. Almansa contra Suzanne-Liza Bakewell; F. Mussons-Castelló contra vencedor de B. Fábregas-M. López contra N. Marsal-R. Mourelo.

A la una, P. Bastian-J. Piza contra vencedor de G. Urpí-J. Avendaño contra A. Pierola-A. Barranco contra L. Colás-J. Rosés; ganador de M. Egnell-G. Ranera-O. Vega. J. García contra A. Tous-M. Mayets contra ganador de F. Oro-Muñoz contra Lenitch-Arbelo.

A las 5 de la tarde, José García contra Miguel Margets; Antonio Barranco contra el ganador de G. Escofet-J. Duarte; C. Coll-B. Figueras contra R. Mourelo-E. Garzó.

A las 7 de la tarde, Alejandro Pierola contra Juan Avendaño; Eduardo Osta contra Gabriel Urpí; Francisca Mussons contra Nancy Harris.

A las 8,30 de la tarde, Ursitch-N. Haris contra Sánchez-García. A esta hora se jugarán también las semifinales de dobles masculinos con los que hayan quedado clasificados según los partidos de la mañana.

Joan SALO



Pierola, un chileno con posibilidades.

res. El público va asistiendo en mayor número a medida que avanzan las competiciones y sobre todo a las horas del atardecer.

INDIVIDUAL

CABALLEROS

En los octavos de final los resultados de ayer, miércoles, fueron los siguientes:

Gastón Escofet gana a Luis Bosch por 6-3 y 6-1.

Gastón Escofet a Gustavo Ramera por 6-2 y 7-6.

Antonio Barranco a Jesús Rosés por 6-4 y 6-1.

Alejandro Pierola a Mickey Egnell por 6-2 y 6-1.

Miguel Margets a Angel Arbelo por 7-6 y 6-4.

Eduardo Osta a Kevin Senitch por 6-4 y 6-1.

Gabriel Urpí a Alberto Tous por 7-6 y 7-6.

a Gabriel Urp, en un partido en que se derrochó técnica y calidad por parte de ambos contendientes. Por lo demás, hoy se enfrentan en cuartos de final Gabriel Urpí y Eduardo Osta en un partido que promete ser bastante interesante.

INDIVIDUAL DAMAS

También en octavos de final, el individual de damas terminó con los correspondientes resultados:

Marisol Sánchez Leoz se impone a Miréya Campius por 6-0 y 6-2.

Francisca Mussons a Montserrat Belver por 6-2 y 6-3.

Begoña Fábregas a Claudia Coll por 6-3 y 6-2.

Nancy Harris a María Dolores Ila por 4-6, 6-1 y 6-1.

Begoña Eraña a Raquel Mourelo por 6-4 y 6-0.

Ana Almansa a Cindy Ursich por 6-1 y 7-5.

Nuria Marsal a Suzanne Bakewell por 4-6, 6-3 y 6-3.

Elena Pértigo a Irene Gil por 6-4 y 6-4.

A destacar, las eliminaciones de las cabezas de serie números 5 y 6, María Dolores Ila e Irene Gil respectivamente, y que Francisca Mussons sigue adelante en el Concurso.

DOBLES CABALLEROS

Al igual que en las pruebas de individuales, ayer se jugaron los octavos de final con estos resultados:

J. Roure-J. Coll derrotan a Torne-San Jos por W. O.

P. Bastian-J. Piza a J. Puigmiquel-Muñoz por W. O.

Cuando efectuamos esta crónica se están jugando los partidos entre Urpí-J. Avendaño contra G. Ramera-O. Vega, A. Tous-M. Margets contra M. Egnell-R. García y K. Senitch-A. Arbelo contra Oro-Muñoz, por lo que no podemos ofrecerles los resultados.

DOBLES DAMAS

Octavos de final. Los resultados del día de ayer fueron los siguientes:

R. Mourelo-E. Garzón vencen a M. Montañó-I. Gil por W. O.

A la hora de hacer este reportaje quedan aún pendientes el partido entre Fábregas-López contra N. Marsal-R. Mourelo, que estaba dando comienzo.

ORDEN DE JUEGO PARA HOY

Para hoy están previstos los cuartos de final para todas las pruebas, con la particularidad de que en dobles de caballeros se jugarán incluso las semifinales a fin de que mañana se pueda disputar la final. Las demás finales se harán el sábado. Para hoy están programados los siguientes partidos:

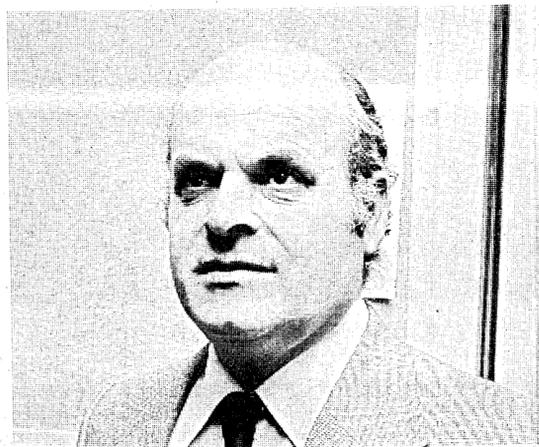
A las 10, Ana Almansa contra Nuria Marsal; Marisol Sánchez Leoz contra Elena Pértigo.

A las 11 horas, Gastón Escofet



gimnasia

QUEDO CONSTITUIDA LA NUEVA JUNTA DIRECTIVA DE LA FEDERACION GERUNDENSE



Manuel Rodríguez ya ha formado la Junta Directiva de la Federación (Foto S.A.N.I.)

El pasado día 3 de julio, a las 21 horas, se celebró en el salón

de actos de la Delegación Provincial de Consejo Superior de Deportes una Asamblea General Extraordinaria con motivo del nombramiento de la nueva Junta Directiva de la Federación Provincial de Gimnasia de Girona.

El nuevo presidente electo se dirigió a los asambleístas y en unas breves palabras agradeció el apoyo recibido para llegar hasta este puesto directivo, refiriéndose luego a la distribución de responsabilidades entre todos los que forman la Federación: Junta, entrenadores, jueces, monitores y gimnastas en general.

Acto seguido se procedió al nombramiento de la Junta Directiva propuesta por el presidente. Esta Junta quedó aprobada por la Asamblea siendo necesaria una votación para la elección de tres vocales. La Junta Directiva constituida quedó así:

Presidente, Manuel Rodríguez Díaz; vicepresidente primero, Juan Alegret; vicepresidente segundo, Moisés Olij; tesorero, Martín Bellod Plana; secretario general, Pere Díaz Laguarda; vocales, José Porras Zamora, Roser Sitjà Pol, Catalina Estany, Jaime Catalán Díaz, Pere Díaz Laguarda, José Escaño Cruz, Mariona Sabater Prunati, Reinald Rovira y Miguel Sirvent.

Una vez constituida la Junta Directiva se procedió al nombramiento de los distintos presidentes de Colegios Provinciales y Comités, quedando como sigue:

Presidente Colegio Provincial de Entrenadores: José Porras Zamora.

Presidente Colegio Provincial de Jueces: Pedro Díaz Laguarda.

Presidente Comité técnico Gimnasia Deportiva Masculina: José Porras.

Presidente Comité técnico Gimnasia Deportiva Femenina: Roser Sitjà.

Presidente Comité técnico Gimnasia Rítmica Femenina: Catalina Estany.

Presidente Comité técnico Cama Elástica: Jaime Catalán Díaz.

Sólo 18 socios en la asamblea del C. F. Palafrugell

PALAFRUGELL. (De nuestro corresponsal). — Con escasa afluencia de socios (datos para la historia: 18) se celebró el jueves día 5 la asamblea convocada por el club local. En ella se expusieron las cuentas del pasado ejercicio, en las que hubo un déficit normal visto los vientos que soplan en materia futbolística, los planes para el futuro y otras cosas. Se habló de posibles fichajes, de los jugadores retenidos y del partido que se celebrará este mes en el estadio —el 20 ó 25— para presentar si no todo el equipo, un esquema de equipo en vistas a la nueva temporada. Las cosas son difíciles, no hay que negarlo, y hay que obrar con tiento, no sea que nos pase lo de la temporada anterior.

En lo que concierne a la directiva, habrá varios "refuerzos" con lo que se aumentará el número en relación a la del pasado año, cosa muy importante, pues además de potenciarla numéricamente se substará el desgaste que arrastraba. En próximo comentario esperamos ofrecerles la composición exacta de la nueva junta, en la que sigue

como presidente el incansable Estañol.

A preguntas de un socio sobre si este año se participaba en el Torneo de La Bisbal, le fue contestado por el presidente que no, extrañándose los reunidos de esta contingencia. Y es verdad. El Palafrugell, al ganar el pasado año el torneo, se ganó un puesto para participar el mes que viene en dicha competición, pero hete ahí que la directiva bisbalense ha contratado al Torrell para suplir al Palafrugell. Una "faenita" muy poco elegante que no aporta precisamente méritos a la junta del Atlético Bisbalenc, y no decimos que ha sido una "putada" porque queda feo... Los hubo quienes encontraron una explicación: que como que en el pasado año el Palafrugell cerró a los bisbalenses el paso a la final, este año han querido sangrarse en salud. Todo puede ser.

En fin, aguardemos a ver qué pasa en el "cotarro" futbolístico local, que salga todo lo mejor posible y podamos afrontar el campeonato con posibilidades de éxito.

XAVIER AMIR

baloncesto

Joan Lasheras puede entrenar al Montessori

¿Un equipo de minusválidos en Olot?

Tras el fallido fichaje de Angel Brea, que se ha comprometido con el Sant Josep, el Montessori anda a la caza de un entrenador que, de manera especial, controle todos los equipos inferiores de la entidad. Los últimos tiros apuntan hacia la persona de Joan Lasheras que muy bien podría engrasar el cuadro técnico del club colegial.

Recordemos que Joan Lasheras, desde que dejó hace cuatro años y medio la dirección del C. P. Sant Josep, no ha vuelto a entrenar a ningún equipo, pese a las reiteradas propuestas que ha recibido. Es uno de los tres preparadores gerundenses que poseen carnet nacional.

¿EQUIPO DE MINUSVALIDOS EN OLOT?

Según ha podido saber LOS SITIOS, existen activas gestiones para formar un equipo de basket integrado por minusválidos en Olot. El mismo sería acogido por el C. B. Olot-lamp que ha sido una de las entidades promotoras de este equipo que estaría formado por todas aquellas personas disminuidas físicamente de la provincia interesadas en practicar el deporte de la canasta.

La idea viene a raíz de una propuesta formulada hace varios meses en el programa «Pilar a mitjanit», que ofrece diariamente Radio Olot. A partir de entonces, se han iniciado las gestiones oportunas para la formación del primer equipo de minusválidos en nuestra provincia.

Hoy, La Escala-combinado belga

Esta noche, a las diez, en el campo de «El Miramar», se disputará un partido de fútbol que va a enfrentarse al primer equipo de La Escala y a un combinado belga en el que figuran varios jugadores internacionales. El choque servirá de presentación oficial de la plantilla escalense que prepara Marquet.

EL LUNES, PRESENTACION DEL C. F. SALT

Los saltenses recibirán el día 25 al Figueres

Se avecinan las presentaciones. Así, para el próximo lunes, día 16, a las ocho de la tarde, se prevé la celebración de la correspondiente a la plantilla del primer equipo del C. F. Salt.

Para el día siguiente, martes, también a la misma hora, van a presentarse los juveniles del club saltense.

Podemos, asimismo, darles cuenta de la programación de partidos que jugará el Salt con motivo de la Fiesta Mayor:

Día 21, a las 6 de la tarde, Salt B - Sábata, de juveniles.

Día 22, a las 6 de la tarde, Salt A - Olot, de juveniles.

Día 25, a las 6,30 de la tarde, Salt - Figueres, primeros equipos.

Choque muy interesante este último, que servirá para que los aficionados puedan ver en acción a saltenses y ampurdaneses.

VERANEE EN MASELLA PIRINEO CATALAN

*** ALP HOTEL

En el Valle de la Cerdanya a 1.600 mts. de altitud. Piscina climatizada Sauna. Excursiones a Francia y Andorra.

Precios muy interesantes

Reservas: Hotel 89-01-01 o escribiendo al ALP - HOTEL en Alb (Gerona).

EL TEATRE ITINERANT CATALÀ I L'OBRA CULTURAL DE LA CAIXA presenta

HAMLET

PRÍNCIP DE DINAMARCA de WILLIAM SHAKESPEARE en traducció de TERENCI MOIX



DIRECCIÓ: PERE PLANELLA

GIRONA

DIA 12 DE JULIOL DE 1979. A 2/4 DONZE DE LA NIT

PLACA DE SANT DOMENEÇ

Amb la col.laboració de l'Excm. Ajuntament

AMB LA COL.LABORACIÓ DE LA DIRECCIÓ GENERAL DE TEATRE I ESPECTACLES DEL MINISTERI DE CULTURA

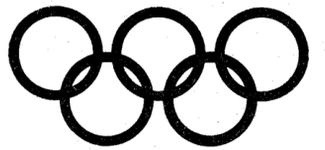


OBRA CULTURAL

DE LA CAIXA DE PENSIONS PER A LA VELLESA I D'ESTALVIS

CAIXA DE PENSIONS "la Caixa"

deportes



hockey

El G. E. i E. G. estrena místico: Josep Maria Cort

"Dentro de un par de años o tres podremos hablar de la División de Honor"

"Para hacer un buen papel, necesitamos un equipo de fuerza"

Ha sido de los pocos jugadores gerundenses de hockey sobre patines cuyos servicios fueron solicitados por un equipo de la División de Honor barcelonesa. Se llama Josep Maria Cort. Es un hombre afable, sencillo y tremendamente enamorado de «su deporte», del hockey sobre patines. Recientemente, aceptó dirigir al «Grup», uno de los dos representantes provinciales en Primera División. Va al cargo con ilusión, con muchos proyectos. De sus aspiraciones nos habla en este reportaje en el que, también, aborda diferentes temas relacionados con esta disciplina deportiva.

—Había que preguntar a Josep Maria Cort, en primer lugar, el motivo por el que ha decidido aceptar la propuesta de Josep Bruget.

—Tengo 31 años. He contribuido en la recién concluida temporada, de forma decidida a la salvación del Arenys. Con-

o acaso es prematura.

—Considero que en un par o tres de años el «Grup» estará en condiciones de luchar por el ascenso.

—¿Abrirá el G. E. i E. G. sus puertas a jugadores provinciales?

—En la provincia hay juga-

te, conviene significar que hay, todavía, jugadores que compiten por el placer de practicar un deporte.

—¿Serás total y absoluto «mandamás» técnico del G. E. i E. G.?

—Hemos acordado que no era aconsejable abarcar mucho Me cuidaré de los seniors y de los juveniles.

—¿Te juegas tu prestigio hockeístico al sentarte en un banquillo?

—Llevo mucho tiempo en el mundo del hockey. A los 20 años ya estaba en el Arenys, jugando en División de Honor. Salí muy pronto del deporte gerundense y, sinceramente, considero que ha llegado el momento de hacer algo por mi ciudad, por mi provincia. Por esto he aceptado la propuesta del «Grup». Vengo ilusionado

no de la actualidad los Serra, Cassú, Ferrer, Prats... Había mucha veteranía y pocos jóvenes. Se retiraron, y lo acusamos. En estos momentos, el panorama es diferente. Hay muchos jóvenes que juegan, circunstancia que garantiza el relevo.

—De cualquier manera, los considerados «veteranos», en el buen sentido de la palabra, siguen ahí, en primera línea. El caso lo tenemos, por ejemplo, en tu hermano Toni, uno de los puntales del G. E. i E. G.

—Ocurre, también, que los veteranos tienen metido dentro el «gusanillo»; un «gusanillo» que les hace trabajar, deportivamente hablando, a tepe. En una palabra, no quieren ceder sus posiciones.

—¿Por cuánto tiempo el contrato?

—De momento, para la próxima temporada, aunque considero que si se llevan a cabo los proyectos que tengo «en mente», el G. E. i E. G. tendrá entrenador para bastantes años.

Este es Josep Maria Cort. Toda una institución en el hockey rodado provincial. Llega ilusionado al cargo. Por supuesto, le deseamos toda clase de éxitos. Se los merece.

Narcís PLANAS



Josep Maria Cort ha cambiado la portería por el banquillo.

sidero que es el momento adecuado para decir adiós al hockey en activo. Hay que dar paso a la juventud. Por otra parte, considero que he llegado al punto culminante de mi carrera como deportista en activo. Por este motivo, y por que deseaba colaborar de forma decidida con el hockey gerundense, he aceptado la propuesta de Bruget para entrenar al G. E. i E. G.

—¿Sabes dónde te has metido?

—Sí. Soy consciente de que no me espera un camino de rosas. Confío, eso sí, en llevar a cabo una buena campaña y, por supuesto, luchar por las plazas de honor.

—La Sección de Hockey del G. E. i E. G. ha sido, en su última temporada, bastante conflictiva. ¿Partirás de cero?

—Si queremos hacer un buen papel, está claro que precisamos de un equipo de fuerza, que se entregue cada domingo; que entrene con ilusión y ganas. En su día daremos cuenta de la composición de la plantilla, cuyas gestiones se llevan a cabo en estos momentos. Nada puedo adelantarte sobre este aspecto, aunque, insisto, para optar a algo importante necesitamos un equipo de fuerza.

—Podemos hablar, ya, de ascenso a la División de Honor,

dores con mucha clase. Yo he dado una relación y, ahora, todo depende de la Junta Directiva que es, en definitiva, la que ha de realizar las gestiones oportunas.

—Josep Maria, ¿temes el fracaso?

—Quien me conoce sabe que no soy una persona dada fácilmente al optimismo. Acostumbro a ser realista y la realidad pone claramente de manifiesto que con ilusión y entreno se pueden alcanzar positivos logros.

—El «Grup» siempre se ha caracterizado por ser una entidad con deportistas «amateurs». ¿Puede esta circunstancia condicionar tu quehacer?

—Hoy en día, en el mundo del hockey sobre patines, tiene bastante que ver el aspecto económico. Pero, por otra par-

al cargo y, por supuesto, no he pensado, en absoluto, que pudiera jugarme el prestigio.

—Cort no podrá seguir como federativo. ¿Pierde la Federación Provincial un gran directivo?

—No lo sé. Mi labor en la Federación ha sido desarrollada con toda la ilusión posible. Ahora, claro está, tengo que dejar mi cometido ya que a partir de la temporada 79-80 me deberé única y exclusivamente a un club.

—Josep Maria Cort conoce a fondo el hockey. ¿Qué ha cambiado en Girona desde los tiempos en que tú empezabas?

—Se ha producido un cambio muy importante. Ahora, al contrario de lo que ocurría entonces, hay más juventud que practica esta disciplina deportiva. Recuerdo que cuando yo llegué al primer equipo del Girona estaban en el primer pla-

voleibol

"TENEMOS QUE HACER FRENTE A MUCHOS PROBLEMAS"

Señala el presidente de la Federación Gerundense, Alberto Surroca

El voleibol es otro de los deportes que parece va despegando y ganando adeptos en nuestra provincia. El señor Surroca, presidente de la Federación Gerundense de Voleibol, nos habla de los problemas y proyectos de este deporte, aún incipiente en Girona.

—Hablemos primero de la Federación.

—Pues, no hay mucho que decir. Hace un año que soy presidente, con una Junta formada por un miembro de cada club provincial. Esta fue una de las condiciones que exigí al aceptar mi cargo. Como vicepresidente está Manuel Fontella y contamos con la ayuda del presidente del Colegio de Arbitros, señor Díez.

—¿Muchos equipos?

—Desgraciadamente, no. Solamente hay dos clubs que tienen equipos absolutos, el AVAP y el Doble-Set. A pesar de todo, este año se han doblado las cifras federativas y los clubs y equipos aumentan, no exageradamente, aunque sí de una forma notable. De todas formas, estamos muy lejos de poder hacer la competencia a otros deportes. En cuanto a juveniles, ya hay más equipos. Además de los del AVAP y el Doble-Set, están los del Instituto de Salt y los de La Salle, y hemos tenido la suerte de que los equipos escolares se han federado, con lo que la próxima temporada ya tendremos que distribuir el campeonato ligero en sectores: Empordà, Sant Feliu y Girona.

—¿Afición?

—Entre los practicantes de la disciplina, el voleibol parece ser que haciendo mella en sus deportistas. Nosotros tenemos como uno de nuestros principales objetivos el crear escuelas y centros de enseñanza, así como fomentar los colegios, pero claro, necesitamos la ayuda de esta última concentración hicimos de juveniles en el mes de mayo, asistieron treinta y dos muchachos a prueba de que ya hay un interés para empezar a edificar.

—¿Problemas?

—Los suficientes para poder descansar. ¿Económicos? Hemos acabado con el presupuesto del año anterior, pero el dinero del presupuesto federativo es totalmente suficiente; no llega ni a cubrir los desplazamientos. Luego, derivan una serie de problemas de la falta de dinero que obligan a tirar de este deporte con un presupuesto muy precario, habiendo pagado muchas veces los jugadores, e incluso nosotros nuestro propio bolsillo.

—¿Pero no reciben ayuda la Federación Española?

—No, y por motivos muy ciertos punto razonables, la antigua junta federativa enviaba noticias de nada, que apenas tenía nada que decir ante la falta de equipo, tampoco hacía casi nada que los hubiera. Con lo que no tenemos problemas de momento cuento con la propuesta verbal de que nos ayude en lo que puedan, pero encontramos que también propia Federación Española de Voleibol ha de actuar en medios muy justos.

—¿Cuáles, son los problemas más inmediatos?

—Lo que considero más importante es el hacer algunas campañas de promoción, que muchos de los problemas y la falta de promoción del poco conocimiento del deporte. Luego, también está en marcha la idea de hacer algunos cursillos para entrenadores provinciales, aunque vendrán, pero me lo han asegurado, profesores de Madrid.

—¿Competiciones?

—Es quizá lo que mejor va. Tenemos un calendario bastante surtido. Como importantes están la Copa de las Dues Catalunyes y la Copa Catalana; luego hay una serie de torneos, también veraniegos que se harán en la Costa Brava, destacando la Copa de Palamós, el Trofeo de Brava, la Copa Torneo de Brava... Hasta que en octubre comenzará la Liga. También tenemos invitación para ir a las inauguraciones de bellones en Cervera y Montllí, en los meses de octubre y noviembre respectivamente.

—¿Qué tal están de instalaciones?

—Muy mal. Tenemos que arreglarnos como podemos. El pabellón municipal, por el margen de voleibol ha de ser utilizado por otros deportes, además, está mal cuidado, recibe ser que se van a inaugurar otros pabellones, en Palamós y en el G. E. i E. G., con lo que quizá podremos entrenar más holgadamente. También hay algunas pistas, como de Vilarroja. Pero, creo que la cosa del Ayuntamiento es que haya las suficientes instalaciones deportivas.

—Así está la cosa, con muchos problemas que, por el momento, soluciones, y así es como han de hacer deporte los muchachos que han escogido voleibol. A pesar de todo, la afición aumenta y quizá esté muy lejano el día en que las cosas se arreglen. Quizá, Pero, realmente, aún queda mucho trabajo por delante.

Joan SALA

A HOTELES DE LA COSTA

¿EL COCINAR LES CREA PROBLEMAS?

MARRIOTT

TIENE SOLUCIONES PARA USTEDES

LLAMENOS SIN COMPROMISO:

AEROPUERTO DE GERONA

TELF.: 21 12 46

REPARTO Y COBRO

Necesitamos PERSONAS CASADAS, que dispongan de media jornada ó 3 - 4 horas libres al día, dispongan de vehículo propio. GERONA - FIGUERES. Escribir a:

Ref. 1.548 de Gispert Publicidad, c/. Balmes, 10, Barcelona-7.

A l'Argentina i al Brasil via "la Caixa"



1.200 viatges, dos per Oficina.

Números del 25 de juny al 31 de juliol.

Si no vol viatjar, pot triar la segona opció.

CAIXA DE PENSIONS "la Caixa"

DIRECTOR TISAJE

A 20 Kms. de Gerona

Importante Empresa textil necesita para su planta de Gerona un DIRECTOR de Tisaje.

Se requiere además de experiencia en puesto similar, conocimientos amplios de cronometraje y valoración de actividades. La empresa tiene telares automáticos sin lanzadera y produce artículos de novedad y alta calidad.

Condiciones económicas a convenir. El personal de la Empresa conoce este anuncio.

Personas Interesadas manden detallado historial y datos personales (teléfono de contacto) a Publicidad Aster, S.A. - Ref. 1.470. c/. Narciso Giralt, 30 - Sabadell.

Calçalts SALA

REBAIXES

GIRONA

anuncios por palabras

Hasta diez palabras, 120.- ptas.
Cada palabra mas, 12.- ptas.
Recuadros en esta sección:
a 20.- ptas. milimetro

ALQUILERES OFERTAS

PISO Salt, 3 habitaciones, sin muebles, 9.000 pesetas. Teléfono 20 79 16.

ALQUILAMOS pisos con o sin muebles, locales comerciales y despachos distintas situaciones. Teléfono 21 97 58.

ALQUILAMOS plantas para oficinas, Rambla, 6. Edificio Caja Previsión y Socorro. Teléfono 20 52 00.

SE ALQUILA Hostal 1 estrella, situado centro Palafrugell, Trato directo propietario. Tel. 300526, de 4 h. a 7 h.

ALQUILAMOS pisos amueblados en distintas situaciones. Teléfono 20.79.58.

ALQUILO torres de 6 personas en Palamós, 15 días, 25.000 pesetas. Tel. 20 98 82 - 93-2391400.

PISO sin muebles, 3 habitaciones, Salt. 11.500 pesetas. Teléfono 20 79 16.

PISO sin muebles, 4 habitaciones, San Narciso. Teléf. 20 64 00, mañanas.

SE ALQUILAN pisos amueblados 3 ó 4 habitaciones. Tel. 20 30 27.

ALQUILO apartamento en La Escala, 6 personas, julio, agosto. Teléfono 21 70 79.

LOCAL amplio y céntrico en alquiler, propio para banco, supermercado o similares. Teléfono 213008.

ALQUILO pisos amueblados o sin muebles, varias situaciones. Teléfono 21 31 33.

ALQUILAMOS piso sin amueblar a estrenar, 3 habitaciones, Santa Eugenia. Razón: Teléfono 214065, tardes.

PLAYA DE ARO, apartamentos en alquiler, distintas situaciones y precios. Teléfono 81 81 42.

ALQUILO habitación con derecho a cocina para señoritas. Teléfono 21 97 58.

ALQUILO piso amueblado. Todo a estrenar con garaje. Teléfono 50 25 06.

SE ALQUILA piso amueblado, buen estado. Llamar teléf. 202931-208015.

ALQUILAMOS piso 3 habitaciones, amueblado, zona Cuarterles. Razón: Teléfono 21 40 65, tardes.

BUSCO piso en alquiler sin muebles, de 4 a 5 habitaciones. No importa situación. Teléfono 21 36 51.

COMPRAS

INMUEBLES de España, S. A. Compra casas de renta antigua, en la región catalana. Teléfono 93/239 68 03. - 20 98 82 y (93) 798 14 48.

SOCIEDAD compra fincas y casas de pueblo, apartamentos y torres. Teléfono (93) 239 14 00 y (93) 798 14 48.

DEMANDAS

AGENTE de ventas a comisión, grandes posibilidades. Interesados escribir a Viñals Publicitat, Plaza Marqués de Camps, 15, principal. Gerona.

BUSCO apartamento o estudio julio o agosto cerca Playa, 3 personas. Teléfono 93-347 18 27.

HOTEL necesita personal para restaurant y bar. Teléfono 650001, llamar de 10 a 12 de la mañana, preguntar por señor Raúl para entrevista.

TRASPASOS

BAR-FRANKFURT en terminación, mejor sitio de Salt, prácticamente para abrir. Local muy espacioso; se cede por ausentarme. Calle Mayor, apto asimismo otros negocios. Dirigirse teléfono 300952. Horas oficina.

SE TRASPASA Bar-Pub, perfecto estado, de exquisito ambiente, con música, completo. Nueve habitaciones dobles, buen estado y pequeño estudio. Centro Lloret, 30 m. playa. Teléfono 225 98 07 (Barcelona).

ESTANTERIAS metálicas ocasión y ujalitas de plástico, 309 25 56, Alava, 12. Barcelona.

VENTA de tres torres a 20 km. de Girona desde 2.000.000 pesetas a 7.500.000 pesetas. Teléfonos 209882 - 93-2391400 - 93-7981448.

PISO en Salt. Tres habitaciones, céntrico. 1.275.000 pesetas. Teléfono 20 79 16.

PISO Avenida San Narciso, 4 habitaciones, 2 baños, calefacción. 2.600.000 pesetas. Teléf. 20 79 16.

ROSAS. Directamente de contratista a comprador. Piso a 100 m. del mar. Comedor, cocina, 2 baños, 3 dormitorios, 2 terrazas. Razón teléfono 25 65 56 y 25 73 06.

FINCA 24.000 m2 con 3.000 manzanos. Agua abundante. Posibilidad urbanización. Gran masía residencial. Precio 7.000.000. Razón, teléfono 25 73 06.

PRESTAMOS hipotecarios, sin límite de cantidad. Amortización a convenir. Teléfono 20 64 00.

VENDO Ducati 500 Tiwt, GE-H. Teléfono 52 02 92, horas oficina.

VENDO furgón Avia 1.000 kgs. y de 9 plazas nuevo. Teléfono 21 17 99. Señor Ricard.

PISO Salt, 4 habitaciones, 2 terrazas, céntrico, 1.600.000 pesetas. Teléfono 20 79 16.

VENDO piso 1.275.000 pesetas. Salt. Fincas Agustí. Tel. 21 49 56.

VENDO chalet con 400 m2. de terreno. 1.625.000 pesetas. Fincas Agustí, 21 49 56.

OCASION vendo piso seminuevo, céntrico, en Salt. Teléfono 203097. Facilidades.

PARTICULAR vende piso 4 habitaciones, comedor-estar y recibidor con parquet, calefacción, excelentes acabados, buena situación, todo exterior a calle. 3.500.000 pesetas. Teléfono 21 27 86.

PLAYA DE ARO, apartamento bajo los pinos de la playa, en inmueble pequeño, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, 2 terrazas, equipado: 2.500.

STUDIO céntrico, puede transformarse en 2 dormitorios, terraza de esquina, equipado: 1.200.

APARTAMENTO 2 dormitorios, comedor, cocina, baño, terraza, equipado, vista sensacional: 1.800. Teléfono 81 72 23.

PARTICULAR, ático estudio nuevo muy independiente, gran terraza. Facilidades. 20 13 03.

NO SE DEJE robar fácilmente, industriales, comerciantes, almacenes, bares, restaurantes, hoteles. Tenga a su perro de guarda, defensa y utilidad, su amigo de confianza, inteligente y audaz. Venta de perros de todas las razas. Visítenos sin compromiso. Selección canina. El Prat (Banyoles). Carretera Gerona a Olot, km. 22,50.

CHALETs en LLORET DE MAR

— Parcelas 800 m2.
— 3 habitaciones.
— Comedor.
— Baño.
— Cocina.
— Terraza.
— Llar de foc.
— Maravillosa vista al mar.
— Desde 3.350.000 ptas.
Razón. SERRAT RIBERA Tel. 36 51 11.

PISOS EN VENTA EN SAN NARCISO

C/. P. Coll, Francisco Artau y Ntra. Sra. del Remei.
— 4 habitaciones, baño y aseo.
— Acabados de mucha calidad.
PAULI —A. P. I.— Avda. Jaime I, 44. Tels. 20 88 54 — 20 13 35. GERONA

COMERCIAL MUNTASELL, S. A. Avda Jaime I, n.º 15. Gerona. NECESITAMOS Viajante ramo automóvil. Interesados presentarse Of. Empleo. C/. Cruz, 2 y 4. Ref. 14.410.

SE VENDE

Espléndido apartamento en Playa de San Antonio de Calonge. Facilidades. Tel. 93/330 94 70 o 302 66 66. Horas oficina.

ENTRADA UNICA 400.000 PTAS. Resto en 16 años
— 3 y 4 habitaciones.
— Situación ideal en San Narciso.
— Junto zona escolar y a complejo deportivo.
Construcciones P O N S 20.18.72

BESCANO PISOS Y PLANTAS BAJAS

De 3-4 dormitorios, comedor-estar, amplia cocina, baño completo, aseo y 2 terrazas soleadas. Facilidades. Tel. 20 62 24.

DELEGADO PARA FIGUERES

Empresa de Servicios Inmobiliarios de ámbito provincial
Precisa:
— Persona joven, dinámica, responsable y libre de Servicio Militar.
— Tendrá que realizar una gestión Comercial y Administrativa en la zona de Figueres - Roses - L'Escala.
— No imprescindible, pero se valorará, la experiencia en asuntos Inmobiliarios.
— Residencia en Figueres.
— Total integración en la Empresa.

Interesados, llamar al teléfono 21-91-50, o dirigirse a la Oficina del SEAF-PPD, Referencia n.º 14.511.

ADMINISTRATIVO

responsable, trabajador, seriedad moral, que escriba a máquina, facilidad cálculo, ordenado, libre S. M., domiciliado en Gerona o alrededores, necesario.
GIELSA - ELECTRODOMESTICOS - Teléfono 20 30 00 Razón: Oficina Colocación. Referencia 14.170.

ATENCION

FIGUERES — STA. COLOMA DE FARNERS — LLORET DE MAR
Empresa Internacional, necesita personal ambos sexos
Vd. señora, si desea obtener unos ingresos para sus caprichos sin necesidad de desprenderse del sueldo de su marido, es la persona ideal para este menester.
Vd. caballero, si desea aportar un poco más a sus ingresos, también le irá bien nuestra oferta.
El trabajo es:
— Reparto y cobro a nuestros clientes.
— NO hay que hacer clientes, les damos una lista de las personas que ya lo son.
Interesados, escribir con nombre, edad, domicilio y teléfono, si lo tienen, al Apartado de Correos, n.º 322 de Girona.

EMPRESA CONSTRUCTORA SITA EN SANT FELIU DE GUIXÓLS Precisa

CONTABLE
SE EXIGE:
— Experiencia en Decalco.
— Formación Grado Medio.
— Libre S. M.
SE OFRECE:
— Condiciones económicas según vía.
Interesados, concertar entrevista con el Sr. Luis Gagean, al teléfono 32.02.05, de Sant Feliu de Guixóls, o bien a la Referencia n.º 7.000 de la Oficina de Empleo SEAF-PPD de Girona.

BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNYA

COTIZACION DE VALORES - BOLSA DE BARCELONA

FECHA: 11-7-1979	
ACCIONES	PREC. HOY
B. Atlántico	226,-
Banesto	228,-
B. Bilbao	256,-
B. Central	278,-P
B. Exterior	258,-
B. Hispano	247,-
B. Popular	220,-
B. Santander	258,-
B. Vizcaya	258,-P
Bankuni6n	140,-
BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNYA	—
Urquijo	229,-
BANCO INDUSTRIAL DEL MEDITERRANEO	87,-P
Bankinter	158,-
Agua de Barcelona	32,-
Catalana de Gas	42,25
Corporación Ind. Catalana	29,-
Fecsa Pequeñas	52,25
Hidrocataluña	48,-
Hidrola	60,50
Iberduero	55,50
Sevillana	53,-
Unión Eléctrica	57,50
Agrícola	122,-P
Finanzauto	116,-
Asland	102,-
Dragados	120,-
Fomento de Obras y Construc.	47,-
Cubiertas y MZOV	178,-
Inmobiliaria Colonial	—
BINCA	—
DOBINCA	—
CAVASA	39,-
Campsa	227,-
Petr6leos	145,-
Reunidas	21,-P
Torras Hostench	43,-
Carburos	105,-
Cros	34,-
Energía e Industrias Aragonesas	25,-
Explosivos	34,50
La Seda	56,-P
Altos Hornos	—
Tubacex	25,-
LA FARGA CASANOVA	—
UNIDAD HERMETICA	—
Femsa	—
MOTOR IBERICA	78,-P
Seat	51,-
Bendibérica	375,-
Telefónica	72,-
—	141,-
—	226,-
—	86,-P
—	158,-
—	33,-
—	45,-
—	27,50
—	52,-
—	47,-
—	60,-
—	55,25
—	53,-
—	—
—	120,-
—	116,-
—	104,-
—	121,-
—	45,-
—	178,-
—	81,-
—	93,-
—	39,-
—	—
—	141,-
—	20,-
—	45,-
—	108,-D
—	33,-
—	24,-
—	33,50
—	54,-
—	9,50
—	26,-
—	—
—	220,-
—	—
—	74,-
—	56,-
—	—
—	71,50

BANC INDUSTRIAL DE CATALUNYA
El gran industrial de Catalunya
Avda. Sant Francesc. 9 Tel. 21 18 50 GIRONA

A tenor de lo dispuesto por el Artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se participa que la Cafetería «TABERNA GALLEGA», de San Clemente Sasebas, que anteriormente era regentado por Mavillo Tetilla Sánchez, lo será en lo sucesivo por D. Manuel CABEZOS ESQUIVA.

COLUMNA INFORMATIVA



Hoy ofrecemos: Viviendas en Girona

CONJUNTO RESIDENCIAL GÜELL

SITUADO EN LA TRADICIONAL «LA RODONA» DE GIRONA. CONJUNTO DE VIVIENDAS DOTADAS CON AMPLIA ZONA PRIVADA DE 1.000 M² DE JARDIN Y RECREO.

- CARACTERISTICAS:**
- 4 DORMITORIOS
 - ARMARIOS EMPOTRADOS
 - BAÑO COMPLETO CON PAVIMENTO TIPO GRES.
 - ASEO CON BAÑERA
 - AMPLIA COCINA-OFFICE DE 14 M² CON:
 - INSTALACION LAVADORA.
 - INSTALACION LAVAVAJILLAS.
 - ARMARIOS FORMICA ALTOS Y BAJOS.
 - CAMPANA DE VAHOS
 - SOLADO TIPO GRES
 - AMPLIO COMEDOR-ESTAR CON:
 - TERRAZA ORIENTADA A SOL.
 - JARDINERA DE OBRA.
 - CALEFACCION A GAS CIUDAD.
 - PORTERO ELECTRONICO
 - ANTENA COLECTIVA TV Y FM.
 - ASCENSOR
 - LUJOSO HALL DE ENTRADA CON MADERA DE ENTRADA Y GRANULITE.
 - OPCION A PARKING

HORARIO DE LA OFICINA DE INFORMACION A PIE DE OBRA: TODOS LOS DIAS, DE 10 a 13 h. y de 16 a 20 h. EXCEPTO DOMINGOS (TODO EL DIA) Y MIERCOLES MARIANA.

Costa Brava APARTAMENTOS

EN: SAN ANTONIO DE CALONGE POR SOLO 400.000 PESETAS DE ENTRADA

RESTO TOTALMENTE APLAZADO A 10 AÑOS. MAGNIFICOS APARTAMENTOS CON

- 3 HABITACIONES
- ARMARIOS EMPOTRADOS DOS.
- AMPLIA TERRAZA CON JARDINERAS.
- 1.ª LINEA DEL MAR
- BAÑO COMPLETO
- ASEO CON BAÑERA
- COCINA ENCIMERA DE 4 FUEGOS (2 ELECTRICOS Y 2 A GAS).
- HORNO ALTO EMPOTRADO
- LAVAVAJILLAS
- CALENTADOR A GAS
- INSTALACION PARA LAVADORA.
- CAMPANA ELECTRICA PURIFICADORA DE VAHOS
- ALTILLO PRACTICABLE
- PORTERO ELECTRONICO
- ASCENSOR SEMIAUTOMATICO.
- PARKING EN EL PROPIO EDIFICIO.
- ESCALERA DE MARMOL
- VESTIBULO DECORADO EN MARMOL, MADERA Y CERAMICA
- FACHADA EN MARMOL Y GRANULITE

VISITE LOS APARTAMENTOS DE MUESTRA



PZA. MARQUES DE CAMPS, 16 AVDA. JAIME I, 60 (GALERIAS) TELS. 20 39 66 y 20 30 04 - GIRONA

Ametlla, a "Los Sitios"

"Soy alcalde hasta que deje la vara a otro alcalde"

"Aunque me arrastraran, no volvería a la militancia en el PSC"

"Puedo presentar contenciosos criminales contra ciertas personas"

FIGUERES. (De nuestro corresponsal). — La noticia cayó como una bomba en los ambientes políticos figuerenses: el alcalde ha convocado Pleno Municipal Extraordinario para el próximo viernes, a las nueve de la noche. Con toda seguridad, en el mismo se discutiría la procedencia o no de que Josep Maria Ametlla siguiera al frente de la Corporación Municipal. Dicho Pleno Extraordinario se celebrará en sesión secreta por afectar al prestigio de la Corporación y al

decoro de uno de sus miembros. Será la primera vez que un Pleno Municipal sea secreto, no pudiendo, por lo tanto, asistir ciudadanos al mismo. En la mañana del miércoles LOS SITIOS obtuvo unas declaraciones del alcalde que pueden considerarse como sensacionales, dada la clasificación que hace en algunos puntos y el anuncio de las acciones legales que está dispuesto a emprender al tiempo que manifiesta públicamente las divergencias

surgidas en urbanismo. —Señor Ametlla, mañana ha sido convocado un pleno extraordinario, ¿dimitirá? —No, yo presenté mi renuncia a los concejales y en este pleno van a decidir y discutir si esta renuncia es procedente o no. Realmente la situación actual es insostenible y se ha de ver si el pleno del Ayuntamiento quiere que yo continúe como alcalde o no. Si el Pleno dice que no, también renunciaré a mi cargo de concejal. —¿Y si el Pleno dijera que sí? —Entonces continuaría. —Pero la ley dice que cuando un miembro del Consistorio dimite del partido por el que se presentó debe dimitir de su puesto municipal, ¿entonces? —El Ayuntamiento - pleno es el que decide quién debe ser alcalde. La Junta Electoral de Zona dirá si puedo seguir de concejal o no. En el supuesto de que siguiera como alcalde y no como concejal se produciría una situación contradictoria. Será una antinomia entre leyes absurdas. Solamente hay una resolución, que es la única herramienta legal que trata el tema, por la que se dice una vez más que el cargo de alcalde lo eligen los concejales. —Por lo que me dice podrían haber 22 miembros en la Corporación figuerense cuando en realidad debe haber únicamente 21. —Exacto. Yo podría seguir de alcalde pero no de concejal. Entonces abriría un contencioso para poner en claro todas estas cosas que en estos momentos la ley no contempla. Y no lo haré por seguir en el cargo, sino para intentar resolver para siempre un caso parecido que podría darse en otro lugar del país. Por otra parte aclararía también las razones de mi salida del partido y puedo interponer procedimientos contenciosos y criminales contra algunos miembros de la Corporación. —El PSC de Figueres declaraba ayer que todos sus actos desde el momento que presentó la renuncia son totalmente ilegales. —Un alcalde es alcalde hasta que deja la vara a otro alcalde, cosa que yo no he hecho, por lo que sigo siendo alcalde. Los socialistas no son quienes para pasar por encima de un juez y de todas las resoluciones legales que hay. Por otra parte los socialistas tienen mucho interés en que las cosas se hagan desde fuera del Ayuntamiento, pero yo considero que las cosas se han de hacer en esta Casa. Tenían mucho interés en que no se convocara este Pleno Municipal. —¿Ve usted muy clara su permanencia en este sillón de la Alcaldía? —Ya veremos. —En el supuesto de que usted deba abandonar su cargo, ¿qué posibilidades cree que hay para que el PSC ocupe de nuevo la Alcaldía figuerense? —No lo sé. Es un misterio. De todas formas no quiero poner en compromiso a ninguno de los miembros que forman parte del Consistorio. —¿Cuando se presentó a las elecciones municipales no pensó en el que podía suceder? —No. Yo me presenté por responsabilidad. No obstante me dijeron que era necesario hacerse militante del partido y me hice. Me dijeron que en ciudades de más de 20 mil habitantes era necesario serlo para presentarse como cabeza de lista cuando Quim Nadal, de Girona, no es militante del partido. Piensa que por mi independencia de criterio no habría sido militante sin que esto suponga ninguna apatencia por el cargo. CAOTICA SITUACION EN URBANISMO —Se ha dicho que urbanismo es uno de los puntos donde ha habido más divergencias entre usted y el PSC. —Ciertamente. —¿Puede hablarnos de los otros puntos en los que ha habido divergencias? —No. —¿Algún día lo contará? —Así espero. De todas formas recuerdo que puedo presentar contenciosos-criminales contra ciertas personas.

—Háblenos, pues, de urbanismo. —Todo vino de una reunión que convocó el teniente de alcalde de Urbanismo señor Romero con todos los alcaldes de la comarca en la que debía hablarse del Plan Comarcal. Este señor se aprovechó de unas atribuciones que no tiene y pasó por encima del alcalde sin decirme nada. Yo mismo fui un convidado de piedra en dicha reunión. Lo que querían proponer los de Urbanismo era realmente catastrófico. La Diputación estuvo muy molesta por esta reunión. El lunes pasado tuvimos una reunión en este organismo en la que estuvimos todos los alcaldes de la zona de Figueres. En esta reunión arreglé en todo lo que pude el asunto de este Plan Comarcal que los de Urbanismo de Figueres querían presentar como mío y del que yo no tengo nada que ver. Repito que podría haberse creado una grave situación si este Plan siguiera adelante. En la reunión de la Diputación intenté disculpar al teniente de alcalde figuerense todo lo que pude. Ametlla nos contó con un aspecto un tanto triste y preocupado estos inconvenientes que junto con otros han sido los motivos de su renuncia y muy posible salida del Consistorio. "Yo me siento más socialista que nunca por lo que no voy a entrar a formar parte de otro partido". Si le propusieran volver al PSC nos ha dicho que "tal como veo que funciona el partido, ni que me llevasen arrastrado volvería a la militancia". Josep Maria Ametlla, un "socialista más que mal" se siente defraudado de su partido. Mañana el Pleno del Ayuntamiento de Figueres decidirá. La crisis puede resolverse bien pronto. Josep Maria BERNILS, Jr.

Presupuesto: 75 millones

Contratación directa de sendos Centros de ocho unidades de EGB en Ripoll, Olot y Palafrugell

Por una resolución de la Delegación Provincial del Ministerio de Educación, se anuncian a contratación directa las siguientes obras: 1.— Construcción de Centro de Educación General Básica de 8 uds. en RIPOLL. Presupuesto contrata: 25.690.386 pesetas. Plazo de ejecución: ocho meses. Clasificación requerida: Grupo C, Subgrupo C2, Categoría D. 2.— Construcción de Centro de Educación General Básica de 8 uds. en OLOT. Presupuesto contrata: 25.138.232 pesetas. Plazo de ejecución: ocho meses.

Clasificación requerida: Grupo C, Subgrupo C2, Categoría D. 3.— Construcción de Centro de Educación General Básica de 8 uds. en PALAFRUGELL. Presupuesto contrata: 23.665.217 pesetas. Plazo de ejecución: siete meses. Clasificación requerida: Grupo C, Subgrupo C2, Categoría D. El proyecto completo y el pliego de cláusulas administrativas particulares se encuentran de manifiesto en la Delegación Provincial del Ministerio de Educación de Gerona. El plazo para la presentación de la documentación requerida finaliza el día 21 del presente mes, a las 13 horas.

ANUNCIO OFICIAL

Juzgado de 1.ª Instancia e Instrucción de Puigcerdá

ANUNCIO DE SUBASTA

En virtud de lo acordado en autos de procedimiento de la Ley Hipotecaria que se siguen en este Juzgado con el número 148/76, a instancia de CENTRAL CATALANA DE INVERSIONES, S.A., contra DON JUAN VILLARO COMARDONS y DOÑA MARIA VIÑAS VILA, por el presente se anuncia primera subasta pública de la finca hipotecada que se describe en la siguiente forma. Edificio destinado a Hotel, sito en la carretera de Baga a Coll de Morolla, sin numerar, término de San Cristóbal de Campdevánol, compuesta de planta semisótanos, de 1.134,94 metros cuadrados, destinados a cocina, comedor y snack; planta primera de 478,76 metros cuadrados destinados a habitaciones y dos plantas más de 471,26 metros cuadrados, cada una, igualmente destinadas a habitaciones. Constará de treinta y tres habitaciones dobles y de quince individuales, para una capacidad de 81 plazas. Su solar mide un total superficie de unos 2.328,87 metros cuadrados; lindante frente, Norte, dicha carretera; derecha entrando, Oeste, calle que va al Matadero Municipal; izquierda, Este, río Freser, y al fondo, Sur, calle que conduce al río Freser. Inscrita en el tomo 412, libro 12 de Campdevánol, folio 176, finca 968, inscripción cuarta.

Para la celebración de la subasta referida ha sido señalado el día VEINTIOCHO DE SEPTIEMBRE PROXIMO Y HORA DE LAS DOCE, en la Sala Audiencia de este Juzgado, y cuyo remate tendrá lugar con sujeción a las siguientes condiciones:

Que el precio de valoraciones la suma de 3.826.000 pesetas; que no se admitirán posturas que sea inferior a dicho tipo; que podrá hacerse posturas en calidad de ceder el remate a tercero; que para tomar parte en la subasta deberá consignarse previamente en la mesa del Juzgado o establecimiento que al efecto se señale una cantidad igual por lo menos, al diez por ciento del precio de valoración, sin cuyo requisito no serán admitidos, salvo el derecho del actor de concurrir sin hacer depósito y que las respectivas consignaciones se devolverán a sus dueños después del remate, excepto el correspondiente al mejor postor, que quedará en garantía del cumplimiento de su obligación y en su caso, como parte del precio de venta; que los autos y la certificación del Registro de la Propiedad a que se refiere la regla 4.ª del art. 131 de la Ley Hipotecaria, estarán de manifiesto en la Secretaría; que se entenderán que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes —si los hubiere— al crédito del actor continuación subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en las responsabilidades de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio de remate.

Puigcerdá, a veintisiete de junio de mil novecientos setenta y nueve. El Juez de 1.ª Instancia, Acctal. El Secretario

PALAFRUGELL

"...en aquell temps es desconeixia el que era una clau o un pany"

Rodolf Candelaria i els seus pescadors

Rodolf Candelària ha tancat fa pocs dies l'exposició que tenia oberta al Fons Internacional de Pintura, a Barcelona. La mostra, que comptava amb 80 obres, entre olis, dibuixos i aquarel·les, tenia les figures marineres com a predominants, així com apunts a l'aiguada dels voltants de la casa de l'artista al Golfet de Calella.

A la darrera exposició de la temporada dels Fons, els comentaris anaven més a l'estiu i a veure les figures en viu, en contrast amb les de la tela. L'obra en sí es quedà en un figuratiu que és l'abstracció de la realitat, amb més detalls que en anys previs.

Al seu estudi cal·lenc, ja amb en Rodolf, completarem aquesta nota:

—El pescador és un tema inesgotable? —S'acaba com a realitat física d'aquest tipus, però en el que jo cerco, que és l'abstracció d'aquesta realitat, segueix existint en els meus apunts, apunts que fa molts anys que els estic utilitzant tot recordant un món conegut.

—Parlan's una mica més d'aquesta estimació pels homes de la mar, i Calella...

—El món és el que havia conegut al principi d'arribar a Calella... Era un món senzill de pescador. L'harmonia i noblesa que existia entre els llops de mar i nosaltres, que ens quedàvem ran la platja, fa pensar que en aquell temps es desconeixia el que era una clau o un pany... I donar un volt per terra o mar era cosa de cada dia. Les llanxes ràpides i les motos eren desconegudes...

Aquestes figures meves dels pescadors amb els pantalons folgats, la boina petita de poble i tots els blaus cremats... Ara s'ha reduït a una tertúlia de quatre pescadors a cala Raquel, els matins: l'avi Blau, en Lluís Domingo... Personatges de Calella que com els "Personatges palafrugellencs" del teu llibre, aquesta edició que ha sortit darrerament i a la que també hi figuren dibuixos meus, han marcat una època, i aquests darrers, com són

gent de terra endins, també tenen el seu aire, el contrast del mariner. Potser que tots estem tocats per la tramuntana, però potser que hi ha molta gent il·lustre començant per en «Xatarra» i passant per en «Patot», arribant als més coneguts com Tomás de l'Sport i el molt benllogat amic Josep Pla.

—Corre perill la teva obra en acabar-se el pescador? —No, doncs com vaig creant el meu món cada dia, es fa més gran, i jo tinc de retirar-me més de l'actual, no per viure en records sinó per viure en el que per a mi és la realitat. Es el que jo dic en les meves obres a Suïssa, a Mèxic, on tindran efecte les properes exposicions. Es a dir, que és un món que viu, no és mort, i així cada dia arriba gent demanant aquests apunts de pescadors, perquè tots som romàn-

tics i busquem el que era. —Però dig'ns, com veus Cal·lenc avui?

—La Calella d'avui s'ha convertit en un níu turístic; potser que avui les persones visquin millor, en el sentit material, però encara tots habitem a les nostres memòries. Tenim la sort que encara queden «Les Voltes» perquè el que és el primer terme de Calella poc a poc ha desaparegut. La barca del pescador es pot convertir en un monument nacional, com la tan macca d'en Lluís «Alfonset».

—Per què has tornat finalment a la confecció d'obres de gran volum?

—Pel gust de pintar un quasi mural que en els meus estudis a Mèxic havia fet. A part, aquests són més agradables per a l'artista.

XAVIER AMIR

El IEE prepara un puente aéreo para evacuar a los españoles de Nicaragua

Quedan mil en León, Masaya y Esteli

San Salvador, 11. — (Efe). — Funcionarios españoles llegaron ayer a San Salvador para tratar de establecer un puente aéreo con Managua y evacuar a unos mil de sus compatriotas que se encuentran atrapados en Nicaragua. José Antonio Escudero y César Estrabano, director y subdirector del Instituto de Emigración de España, dijeron a los periodistas que vienen a examinar las posibilidades de organi-

zar varios vuelos de un avión «Hércules» entre San Salvador y Managua. La aeronave trasladará a San Salvador a los españoles residentes en las ciudades nicaragüenses de León, Masaya, Esteli y otras, en poder de las fuerzas que tratan de derrocar al Presidente Anastasio Somoza.

Escribano viajó ayer tarde a Managua con el propósito de gestionar ante el Gobierno nicaragüense la salida de los españoles.

Cursos intensivos de inglés en la Cámara de Comercio

El próximo lunes darán comienzo los dos cursos de lengua inglesa cuya celebración en Gerona ha programado la Comisión de Cultura de la Cámara de Comercio de nuestra ciudad, dentro de las actividades a desarrollar en el presente verano.

Las lecciones del curso intensivo elemental tendrán lugar por la mañana y por la tarde, desde el día 16 al 31 del corriente mes de julio, con un total de sesenta horas lectivas. Será el cuarto año consecutivo que se imparte este curso para principiantes, cuyos profesores serán don Juan Ferrer Santaló y doña María Dolores Roura Fàbrega, ambos diplomados por la Universidad de Cambridge. Las clases se complementarán con la proyección de diapositivas para hacer las lecciones más agradables. El curso práctico de conversación lo impartirá don Narciso Baltrons Artau, también diplomado por la citada Universidad de Cambridge, y su objetivo es el que se propone cualquier estudiante de un idioma extranjero: hablarlo y comprenderlo. Las lecciones tendrán lugar únicamente por la tarde, con un total de treinta horas lectivas. Para inscribirse al mismo es preciso tener unos buenos conocimientos gramaticales básicos.

Por otra parte, durante las dos últimas semanas de agosto, en Olot se celebrarán unos cursos intensivos de lengua inglesa y de perfeccionamiento y de conversación de lengua francesa.

En las oficinas de la Cámara de Comercio de Gerona puede obtenerse más información de todos estos cursos, cuya matrícula es limitada para un mayor aprovechamiento de las lecciones.

Calçats SALA-2 REBAIXES SALT

Suscríbese a LOS SITIOS

¿Dónde están los ecologistas? En el periódico de ayer martes, día 10, un titular de primera página decía: "¿Dónde están los aviones de ICONA?". Después, en la reseña, se cita a los mismos protagonistas de siempre: los sacrificados miembros de diferentes parques contra incendios, las abnegadas fuerzas de orden público, personal de ICONA y numerosos voluntarios y vecinos de las zonas afectadas... Pero de ecologistas, nada.

Es por ello que aquella pregunta de primera página debería completarse con esta otra: "¿Dónde están los ecologistas de la provincia?". Porque lo más lógico sería que si los señores ecólogos que tanto poder de convocatoria tienen para organizar sentadas en "defensa" del "algumollis", para poner en marcha manifestaciones y campañas contra la saca de áridos y tierras volcánicas, para talar y arrasrar plantaciones de eucaliptos, etcétera, etcétera, lo más lógico sería movilizar a sus "técnicos" y a su gente en la formación de unas brigadas de ayuda, cada vez que se producen estos criminales incendios que arrasran nuestra provincia y van convirtiendo nuestras comarcas en una estepa.

Lo más lógico sería que, si acercarse al fuego es un poco complicado y algo molesto en esta época del año, organizaran, al menos, algún acto de protesta contra la barbarie incendiaria intencionada o no y estudiaran los medios para ayudar a evitar tanto desastre. ¿O es que la destrucción sistemática de las zonas forestales no tiene nada que ver con la ecología? Muy atentamente. S. S. B.

Hacia una política de Comercio Interior de Cataluña

(Viene de la página 6) var a cabo, por parte de los representantes de las Administraciones autonómicas, que, en definitiva, al final de todo este proceso, se supone que son los que van a ejecutar dichas políticas, adecuadas en cada caso a las características diferenciales de su territorio.

Por ello, un juicio sobre las transferencias actuales, no puede realizarse en profundidad, ya que como transferencias de competencias «únicas» no tienen mucho sentido. No es sólo cuestión de traspasos, porque nos podríamos encontrar con un problema grave de organización administrativa, que empieza ya a apuntarse, que es el de descoordinación. Esto, bajo mi punto de vista, es gravísimo, y es justamente lo que debemos evitar que ocurra.

Así pues, nada de lo que se consiga como competencia para Cataluña será realmente eficiente, si además no se consigue, de alguna forma, una reestructuración de la Administración Central que esté ejerciendo las competencias residuales.

¿Qué efectos ha causado o causará en el sector comercial de Cataluña esta transferencia de competencias entre la Administración y la Generalitat?

—Ha habido algunos pequeños cambios. Desde el punto de vista de la Administración, el efecto primordial ha sido el de acercar la Administración al Administrado. A nivel de administrado también se ha producido un cierto cambio que, en honor a la verdad, hay que decir que no ha sido muy positivo: porque su actitud con respecto a la Generalitat ha sido muy parecida, a la que mantenían con respecto a la Administración Central, en el sentido de que han venido con

la misma visión, particularista de cada sector y de cada problema concreto, esperando que la Administración arbitrara medidas para resolverse.

Y claro, si algo podemos hacer nosotros positivo, es justamente que esto no sea así. La Administración no puede resolver los problemas que tienen planteados los sectores económicos del país, en tanto en cuanto los que realmente tienen soluciones para resolverlos son, concretamente, los que los están viviendo. La Administración puede y debe apoyar planteamientos razonables y racionales de solución, puede y debe desarrollar un marco estructural alrededor de estos planteamientos de soluciones, pero lo que no puede ni debe es dar soluciones en bandeja a todos y cada uno de los que las pidan. No es en absoluto misión de la Administración, de ninguna administración, el tener una actuación especialmente intervencionista sobre problemas particulares y concretos, ya que precisamente ha sido esa actitud la que nos ha llevado a la situación de la que me estaba quejando anteriormente: una legislación incoherente, y una disposición del administrado que, aunque resulte duro, yo me atrevería a calificar de irreflexiva y falta de enfrentamiento con sus propias responsabilidades.

Creo que en el sector comercial los administrados no se han dado cuenta de que el hecho de que nazca una administración autonómica es una oportunidad que, como catalanes y como comerciantes, pueden aprovechar, y pueden aprovechar para variar su propia actitud y para ir a soluciones de futuro y con futuro, no para soluciones, siempre conjunturales sobre el problema actual planteado.